

PFUNGSTÄDTER WOCHE

UNABHÄNGIGE LOKALZEITUNG FÜR DIE STADT PFUNGSTADT UND STADTEILE

Samstag, 24. August 2024

Ausgabe KW 34 · 44. Jahrgang

RESTAURANT
LIEFER- & ABHOLSERVICE

JETZT NEU: App nutzen & 5 € Gutschein erhalten - Code PIZZA

Restaurant PHILLON
Seit 2008 für Sie da!

PIZZA, PASTA, BURGER, SCHNITZEL, INDISCH
Kostenlose Lieferung bei telefonischer Bestellung

Jetzt 10% sparen unter www.pizza-dhillon.de
Tel. 06155/2389

Raiffeisenstr. 16 • 64347 Griesheim
Öffnungs- & Lieferzeiten:
Di - Fr 10.45 - 14.00 Uhr und 16.45 - 23.00 Uhr
Sa, So & Feiertag 12.30 Uhr - 23.00 Uhr
Montag: Ruhetag (außer Feiertag)

GÄRTNER VERPUTZ GmbH
Innungs- und Ausbildungsbetrieb

Qualität seit 1998

- Außenputz
- Wärmedämmverbundsysteme
- Anstrich
- Rauputz, Maler-, Tapezier- u. Lackierarbeiten
- Laminat- u. Vinylböden
- Trocknungsgeräteverleih

Bensheim Tel.: 06251/787811
info@gaertner-verputz.de
www.gaertner-verputz.de

Udo's FAHRRADLADEN
Neue und gebrauchte Markenräder
Elektroräder seit 1995

Holland-, Sparta- und Transporträder,
MTB und Trekkingräder,
Erwachsenenreiräder, Leasing

REPARATUREN
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 14.00 - 18.30 Uhr
Sa. 10.00 - 14.00 Uhr
64319 Pfungstadt · Hillebergstr. 44
Telefon: 061 57 / 71 35
www.udos-fahrradladen.de

Fenster + Dachfenster + Reparaturen
☎ 06150-14151 · muhn.de

www.kfz-ankauf-24h.de
WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG ZUM BESTEN PREIS!

JEDE MARKE, JEDES ALTER, JEDER ZUSTAND

ALLES ANBIETEN! SOFORT BEZAHLUNG!
Jederzeit erreichbar Mo. - So.
0171/4991188
06157/8085654
Robert-Bosch-Str. 4, 64319 Pfungstadt

AUTO ANKAUF
100% HÖCHSTPREISE KAUFEN ALLE AUTOS
Alle Marken! Alle Modelle!

PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Unfallwagen, auch ohne TÜV, Getriebschaden, Motorschaden.

WIR KAUFEN ALLES ZAHLEN SOFORT BARGELD!

Immer erreichbar, 24h Mo. - So.
06157 8018572
0171 8181110
Feldstr. 22, 64319 Pfungstadt

Ein denkwürdiger Wettkampftag Sieben neue Stadionrekorde bei Abendsportfest des TSV Pfungstadt

Pfungstadt (red). Beim Abendsportfest des TSV Pfungstadt wurde die Leichtathletik erneut großartig in Szene gesetzt, wie der Verein berichtet: Über 500 Athletinnen und Athleten aus ganz Deutschland sowie aus Namibia, Uganda, der Schweiz, den USA, Katar, Australien, Belgien, Österreich, Schweiz, Holland und Indien fanden ihren Weg ins Stadion, um bei diesem Event dabei zu sein.

„Einmal mehr faszinierte die bei Insidern schon legendäre Mischung aus Weltklasse-Athleten, regionalen Größen, Senioren- und Nachwuchssportlern. Diesmal kam es zu einem ganz besonderen Zusammentreffen von Sportlern, die gerade von den Olympischen Spielen in Paris zurückkehrt waren, mit Sportlern, die sich auf dem Weg zu den Paralympics befinden, die in wenigen Tagen an gleicher Stelle stattfinden werden – Inklusion auf höchstem Niveau“, freut sich TSV-Presseswart Wieland Mehlhorn. Schon zu Beginn des Abends sorgte der namibische Sprinter Gilbert Hainacu für den ersten Paukenschlag. Mit 10,34 Sekunden über 100 Meter sprintete er nicht nur zum Sieg, sondern stellte auch einen neuen Stadionrekord auf. Und das war erst der Anfang: Insgesamt sieben Stadionrekorde sollten an diesem denkwürdigen Abend fallen. Ein besonderer Höhepunkt war der 400-Meter-Lauf der



Gilbert Hainacu aus Namibia stellte beim Abendsportfest mit 10,34 Sekunden einen neuen Stadionrekord auf. Foto: Reiß

Frauen. Frisch von den Olympischen Spielen in Paris zurück, gaben sich Gesa Krause und Olivia Gürth, die beiden 3000-Meter-Hindernisspezialistinnen vom Silvesterlauf Trier, auf der Unterdistanz die Ehre. „Seit 13 Jahren habe ich nicht mehr in einem Startblock gestanden“, verriet Krause, die sich kurzerhand einen Probestart erbat. Und wie es sich für echte Profis gehört, lieferten beide ab: Krause sprintete nach 56,60 Sekunden in persönlicher Bestzeit über die Ziellinie, dicht hinter Gürth, die 18 Hundertstelsekunden früher die Ziellinie passierte. Den Sieg schnappte sich jedoch Tessa Srumf vom TSV Bayer Leverkusen, die mit 54,51 Se-

kunden allen davonlief. Auch die Männer sorgten über 800 Meter für Furor. Ganze sieben Athleten unterboten die magische 1:47-Minuten-Marke. Malik Skupin-Alfa bewies mit 1:46,10 Minuten seine Klasse, während der junge Katarer Hatim Aitoulghazi als Dritter mit 1:46,37 Minuten aufhorchen ließ. Für Gänsehautmomente sorgten auch die Speerwerfer. Rhythmische Klatschen, Spannung in der Luft und dann landeten die Speere jenseits der 70-Meter-Marke. Der Belgier Cedrig Sorgeloos setzte sich am Ende mit 74,16 Metern durch. Der deutsche 3000-Meter-Nachwuchskader nutzte das Abendsportfest für einen

letzten Test vor der Abreise zu den Jugend-Weltmeisterschaften in Lima. Vanessa Mikitenko (SSC Hanau-Rodenbach) verbesserte ihren persönlichen Rekord um 18 Sekunden auf 9.08,14 Minuten und setzte damit den letzten Höhepunkt des Abends. Auch einige Pfungstädter Athletinnen und Athleten nutzten die Gelegenheit, um sich vor heimischem Publikum zu präsentieren. Ahmed Sharjeel lief die 100 Meter in 12,66 Sekunden, Emil Eitner folgte mit 13,07 Sekunden. Für die 200 Meter brauchte Felix Falter 25,26 Sekunden. Charlotte Rau wurde über 100 Meter bei 15,81 Sekunden gestoppt.

Buntes Programm beim Rathausfest Auf nach Eschollbrücken: Gegrilltes, kühle Getränke, Kuchen und mehr

Eschollbrücken (red). Der Verein für Heimatgeschichte Eschollbrücken/Eich lädt zum Eschollbrücker Rathausfest, am Sonntag, 1. September, von 11 bis 17 Uhr, rund um das historische Rathaus (Freitagsgasse 21) ein, heißt es in einer Mitteilung des Vereins. Beginn ist um 10 Uhr mit einem ökumenischen Gottesdienst in der evan-

gelischen Kirche Eschollbrücken. Die offizielle Eröffnungsfeier findet um 11 Uhr statt. Anschließend werden kühle Getränke angeboten sowie Essen vom Grill. Für Kaffee und Kuchen wird gesorgt. Wertmarken für Essen und Getränke werden von den Vorstandsmitgliedern des Vereins für Heimatgeschichte zum Kauf angeboten.

Beim Fest beteiligen sich weitere verschiedene Eschollbrücker und Eichervereine, wie zum Beispiel KCC, TSV und DRK. Für die Kinder gibt es ein Programm, das von der evangelischen Kindertagesstätte organisiert wird. Für musikalische Unterhaltung sorgt der Musikverein Pfungstadt mit Livemusik. Ab 13 Uhr finden stündlich Rathaus-

führungen vom Verein für Heimatgeschichte statt. Anlass der Veranstaltung ist die 100-jährige Wiederkehr der unter „Denkmalschutzstellung“ des Rathauses, als Kulturdenkmal im damaligen Volksstaat Hessen, wobei das Rathaus als solches viel älter ist. Näheres können die Besucherinnen und Besucher bei Führungen durch das Rathaus erfahren.

SCHÖNER WOHNEN KOLLEKTION

Jetzt auf alle unsere **SCHÖNER WOHNEN Gartenmöbel** Ausstellungsstücke:

Aktion bis **24. August** **19% MWST geschenkt!***

CARGO MÖBEL OUTLET HEIDENREICH

*19% Mehrwertsteuer geschenkt entspricht einem tatsächlichen Rabatt von 15,966%. Aktion gültig bis 24.8.2024. Gilt nur für Gartenmöbel Ausstellungsstücke der Schöner Wohnen Kollektion. Nur solange der Vorrat reicht. Abb. zeigen unverbindliche Musterbilder.

Markenmöbel Outlet von Möbel Heidenreich GmbH
Direkt gegenüber vom Dornberger Bahnhof
Darmstädter Str. 123, 64521 Groß-Gerau
Öffnungszeiten: Mo - Fr: 9-19 Uhr / Sa: 9-16 Uhr

Das SAALBAU Kino zeigt:

Programm von Sa. 25.08. bis Sa. 31.08.24

To The Moon
humorvoller Film mit Scarlett Johansson & Channing Tatum
So. 25.08. um 17:30 und Mi. 28.08. um 20:15 Uhr

Kino am Nachmittag:
Ein kleines Stück vom Kuchen
Di. 27.08. um 15:00 Uhr

Zwei zu Eins
deutsche Komödie mit Sandra Hüller und Max Riemelt
ab Do. 29.08. um 20:15 Uhr

Familienfilm
Ich - Einfach unverbesserlich 4
Sa. 31.08. und So. 01.09. um 15:00 Uhr
Demnächst: *** RoboCop ***
*** Liebesbriefe aus Nizza *** Der Zopf ***

Informationen, Beschreibungen, Trailer und Änderungen entnehmen Sie bitte unserer Internetseite: kino-pfungstadt.de

KUK KINO & KULTUR PFUNGSTADT eG www.kino-pfungstadt.de
Tel.: 061 57 / 77 79

www.plegge-medien.de

KUNST FÜR ALLE

Museum Stangenberg Merck
Helene-Christaller-Weg 13
Seeheim-Jugenheim
Tel. 06257 - 90 53 61
www.mstm.info

geöffnet Mi-Fr 15-19 Uhr
Sa/So/FT 11-18 Uhr
Parkplätze am Haus

Zahngold auch mit Zähnen

GOLD - ANKAUF

Ankauf von Zahngold (auch mit Zähnen) · Münzen & Medaillen (Gold, Silber, Platin) · Schmuck (Gold, Silber, Platin) · Gold-, Silber-, Platinbarren · Münzsammlungen (auch MDM-Ware) · Zinn · Silberbestecke (800)

Pfungstadt - Eberstädter Str. 79-81

Verkauf von Gold und Silber. Münzen und Barren für Sammler und Anleger

Di - Fr 10 - 12 + 14 - 17 Uhr
Fa. KOBER Edelmetalle - Münzhandel · Mobil 0171 - 7596 727
Eberstädter Straße 79 - 81 · 64319 Pfungstadt
www.kober-edelmetalle.de
Sprechen Sie mit uns!

80ER, 90ER UND DAS BESTE VON HEUTE

PARTY

MIT DJ BORIS LUTZ

HAPPY HOUR 20-21UHR
APEROL HOUR 21-22UHR

SAMSTAG, 24.08.2024

VEREINSGASTSTÄTTE TSU ESCHOLLBRÜCKEN

AB 20:00 UHR

EINTRITT FREI

AUTOHAUS Gandenberger
DIE MOBILITÄTSMACHER.

Ludwig Gandenberger GmbH & Co. KG
Bergstraße 110 • 64319 Pfungstadt
Tel.: 0 61 57 / 94 60 0
www.autohaus-gandenberger.de

Geschäftszeiten: Mo. - Do. 7.30 - 18 Uhr
Fr. 7.30 - 17 Uhr Sa. 9 - 12 Uhr

Herr Stefan Gandenberger
Geschäftsführer

KFZ-ANKAUF

WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG ZUM BESTEN PREIS!

JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN

WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD

EINFACH & SICHER!
Jederzeit erreichbar (Montag - Sonntag)!

☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt
a.g.automobile1@web.de • www.kfzankauf24.de

KFZ verkaufen! Schnell und bequem
ANKAUF ALLER FAHRZEUGE
AUTOPARK GERNSHEIM
 Pkw, Busse, Geländewagen, LKW, Wohnmobile
 * Firmenfahrzeuge * Nutzfahrzeuge *
 Unfall-, Motor- oder Getriebeschaden
 * Seriöse Abwicklung * Sofortige Abmeldung *
 Tel. 0 62 58 / 37 73, Handy 01 74 / 202 77 29
 Jederzeit erreichbar! Whatsapp/SMS möglich
 Robert-Bunsen-Str. 5a, 64579 Gernsheim

Wer hat an der Uhr gedreht? Neue Öffnungszeiten:



Ab September 2024 tanken wir für Sie samstags frische Energie, damit wir Ihnen zu unseren **neuen Öffnungszeiten, inkl. geöffnetem Mittwochnachmittag**, stets unsere volle Aufmerksamkeit widmen können.

Mo – Fr:
08.30 – 18.30 Uhr
Sa: geschlossen

Optik thein

Bahnhofstr. 25 | 64560 Riedstadt | Tel.: 0 61 58 - 14 38 | www.optik-thein.de

Ebbelwoi und Kochkees

Geselliger Nachmittag am Naturfreundehaus



Pfungstadt (red). „Einfach Spaß und Unterhaltung an der frischen Luft haben“ – dieses Motto verfolgte vergangene Woche der Beirat der älteren Generation zusammen mit dem Seniorenkreis Eschollbrücken-Eich, die gemeinsam zum beliebten Nachmittag mit „Ebbelwoi und Kochkees“ am Naturfreundehaus „Moorhaus“ eingeladen hatten. Wie die Organisatoren berichten, folgten knapp 70 Personen der Einladung und kamen per Rad oder per Auto, um im Biergarten kühle Getränke, Kochkäse und Wurstplatten genießen zu können. „In geselliger Runde wurde geplaudert, gelacht, traf man Bekannte und konnte sich über alte Zeiten austauschen. Auch die weiteren Angebote und Aktivitäten des Beirats und des Seniorenkreises stießen auf großes Interesse“, freuen sich die Verantwortlichen. Das nächste Treffen im Moorhaus findet im Herbst als „Oktoberfest“ statt. Der Termin soll noch rechtzeitig bekannt gegeben werden.

Foto: Hübenbecker

Die Tür ist offen

Hoflädchen macht trotz ASP weiter



Rainer Roth (links) und Sohn Mario Roth in ihrem Hoflädchen in Wolfskehlen. haza-foto

Wolfskehlen (haza). Bis vor gut zwei Monaten war die Welt der Familie Roth vom Hoflädchen noch in Ordnung. Als nun der erste Fall der Afrikanischen Schweinepest (ASP) in Königstädten festgestellt wurde, änderte sich alles schlagartig. Das Veterinäramt verhängte einen Schlachtstopp im Landkreis Groß-Gerau. Zu allem Unheil kam dann auch noch dazu, dass sich ein Tier im Stall der Wolfskeher ebenfalls mit der ASP infiziert hatte, woraufhin alle 150 Tiere gekeult werden mussten. Der Stall steht nun leer und muss irgendwann noch desinfiziert werden. Trotz der schwierigen Situation gibt die Familie Roth aber nicht auf. Zurzeit kaufen sie aus einer nicht betroffenen Zone geschlachtete Schweine, damit der Metzgereibetrieb vom Hoflädchen weitergehen kann. Worüber sich Vater und Sohn Roth am meisten freuen, ist die Treue ihrer Kunden auch in so einer schwierigen Zeit. „Dafür möchten wir uns an dieser Stelle ausdrücklich bedanken“, betonen Rainer und Mario Roth. Die Öffnungszeiten sind Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr, Mittwoch und Samstag von 8.30 bis 13 Uhr. **Kontakt: Zum Hoflädchen, Hollagasse 3, Wolfskehlen, (06158) 975493**

STEUERN SPAREN!

IST GAR NICHT SO SCHWER!

Sie haben Einkünfte aus nichtselbstständiger Arbeit, Rente oder Versorgungsbezügen? Dann können Sie mit Ihrer Einkommensteuererklärung Geld sparen. Im Rahmen einer Mitgliedschaft beraten wir Arbeitnehmer, Beamte, Rentner und (Klein-) Vermieter gemäß der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.

Sprechen Sie uns an, wir machen das für Sie!

Die Beratungsstelle in Ihrer Nähe:
Heinrich A. Wilhelm
 Beratungsstellenleiter
 Lessingstraße 9, 64560 Riedstadt
 Tel. 0 61 58 / 91 62 45, Fax 0 61 58 / 91 62 38
 heinrich-albert.wilhelm@vlh.de
 www.vlh.de

kostenloses Info-Telefon 0800 1817616

Den Taylorpark erobert

Kinder- und Jugendförderung zu Gast in Mannheim



Mannheim/Pfungstadt (red). Die Skaterinnen und Skater der Pfungstädter Kinder- und Jugendförderung machten sich kürzlich auf den Weg nach Mannheim, um im Taylorpark ihre Tricks und Fähigkeiten unter Beweis zu stellen. „Begleitet vom Streetwork-Team, bot die Tour die perfekte Gelegenheit, neue Herausforderungen zu meistern und sich mit Gleichgesinnten auszutauschen. Die Skateanlage im Taylorpark, bekannt für ihre vielseitigen Elemente wie Halfpipes, Rails und Quarters, bot zahlreiche Möglichkeiten für kreative Manöver. Ob Anfänger:innen oder erfahrene Skater:innen – alle kamen auf ihre Kosten“, berichtet die Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt. Die Teilnehmenden hätten die Zeit genutzt, um nicht nur an ihren Skills zu feilen, sondern auch, um in entspannter Atmosphäre gemeinsam Spaß zu haben und sich gegenseitig zu unterstützen. Weitere Infos: Frank Schrödel, (06157) 9881603, frank.schroedel@pfungstadt.de

Foto: Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt

Schwätze bei Woi

Letzter Hahner Weintreff im Jahr

Hahn (red). „Esse, trinke, schwätze“, lautet das Motto der neuen Veranstaltungsreihe der Hahner Weintreffs, die der SV Hahn mit einem Weinhändler gemeinsam ausrichtet. Wie der Verein mitteilt, findet am Freitag, 30. August, von 16 bis 22 Uhr, der letzte Treff in diesem Jahr mit gutem Wein aus Rheinhessen und der Pfalz im Sportpark statt. Verpflegung kann mitgebracht oder im angrenzenden Restaurant bestellt werden.

Nur einer statt drei

FTG kassiert späten Ausgleich

Pfungstadt (red). In der Kreisliga B bekam es die FTG Freien Turners am vergangenen Sonntag mit dem FSV Schneppenhausen zu tun. Die Freien Turner berichten: Von Beginn an waren die Freien Turner die bessere und aktivere Mannschaft. Völlig verdient ging man deswegen auch nach 21 Minuten nach einem toll herausgespieltem Tor durch Pascal Dinyer in Führung. Kurz nach dem Seitenwechsel stellte der eingewechselte Noah Collisani auf 2:0 für die FTG. Per Elfmeter sorgte Ingo Haas dann sogar noch für das 3:0. In der Folge wurden die Freien Turner aber lethargischer und leisteten sich viele Fehler im Spieldruckaufbau. Alexander Mudrak konnte Schneppenhausen mit zwei Toren wieder heranbringen. In der letzten Minute der Nachspielzeit glich Schneppenhausen tatsächlich noch aus und entführte so doch noch einen Punkt. Die FTG steht damit nach drei Spieltagen auf Platz Drei der Tabelle. Punktgleich mit dem Gegner Schneppenhausen.

BAUTROCKNUNG

Fa. Peter Kindermann
 Schneppenhäuser Str. 49 · 64331 Weiterstadt

Ihr starker Partner,
 wenn es um Austrocknungen geht

- ➔ Austrocknung nach Wasserschaden
- ➔ Estrich-Dämmschicht-Trocknung
- ➔ Neu- und Altbau-Trocknung
- ➔ Leckortung/Infrarot-Thermografie
- ➔ Sofortmaßnahmen
- ➔ Schadenanalyse/Feuchtmessungen

24-STUNDEN-SERVICE ☎ 0 61 50 / 5 27 36

SILVESTERZAUBER IN BREMEN UND LEIPZIG

ab € 849,- p. P. im DZ

BUSREISEN ab/bis MZ, WI, Rüsselsheim, DA

4-TÄGIGE EXKLUSIVE BUSREISEN MIT ATTRAKTIVEM RAHMENPROGRAMM 29.12.2024 – 01.01.2025

Starten Sie in außergewöhnlicher Atmosphäre ins Neue Jahr
 Bei unseren zwei ausgewählten Busreisen erleben Sie den Jahreswechsel entweder bei einer großen „All inclusive“-Silvesterfeier in Bremen oder Sie genießen nach einem Festmenü im berühmten „Auerbachs Keller“ einen besonderen Jahresausklang bei einem stimmungsvollen Orgelkonzert im Gewandhaus zu Leipzig. Weitere Highlights dieser Fahrten: In Bremen steht neben einer Stadtführung in der Hansestadt ebenfalls ein Besuch der Seestadt Bremerhaven mit dem berühmten Auswandererhaus auf dem Programm. In Leipzig lernen Sie die Schönheiten der Altstadt und bei einem Halbtagesausflug die prächtvollen Schlösser in der Region kennen. Alle Stadtbesichtigungen und Ausflüge werden mit örtlicher Reiseleitung durchgeführt. Freuen Sie sich auf einen unvergesslichen Start in ein neues Jahr 2025!

SILVESTER IN DER HEIMAT DER BREMER STADTMUSIKANTEN 29.12. – 01.01.2025

Ein besonderer Jahreswechsel erwartet Sie im Norden: Bei einer informativen Stadtführung entdecken Sie die zahlreichen Schönheiten des „Zwei-Städte-Staates“ Bremen. Ein interessanter Ausflug führt Sie in die größte Seestadt an der deutschen Nordseeküste, nach Bremerhaven. Hier besuchen Sie u.a. das eindrucksvolle Auswandererhaus. Bei einer großen „All inclusive“-Silvesterfeier in Ihrem Hotel können Sie bei guter Stimmung und Live-Musik ins Jahr 2025 tanzen. Wir wünschen Ihnen einen „Guten Rutsch“!

Reisepreis pro Person im DZ € 849,-
 im EZ € 999,-

LEISTUNGEN

- Busfahrt ab Mainz, Wiesbaden, Rüsselsheim und Darmstadt
- 3 Übernachtungen/Frühstücksbuffet im 4-Sterne „Achat Hotel Bremen City“
- 2 x Abendessen als 3-Gang-Menü oder Buffet im Hotel
- Getränke zum Abendessen zw. 18:00 – 20:30 Uhr (Hauswein, Bier, Wasser, Softgetränke)
- Silvesterfeier inkl. Begrüßungssekt, Silvesterbuffet, Mitternachtsnack, 1 Glas Sekt um Mitternacht, Live-Musik und Tanz im Hotel
- Getränkepauschale am Silvesterabend zw. 19:00 – 02:00 Uhr (Hauswein, Bier, Wasser, Softdrinks)
- 2,5-stündige Stadtführung in Bremen
- 2-stündige Stadtrundfahrt in Bremerhaven
- Eintritt ins Deutsche Auswandererhaus in Bremerhaven
- Reisebegleitung durch unser Büro

MUSIKALISCHER JAHRESAUSKLANG IN LEIPZIG 29.12. – 01.01.2025

Silvester ganz entspannt im schönen Stadtkern von Leipzig, der Heimat vieler berühmter Komponisten erleben: Sie starten den Silvesterabend zunächst mit einem Festmenü im historischen „Auerbachs Keller“. Später genießen Sie ein stimmungsvolles Orgelkonzert im berühmten Gewandhaus und begrüßen dort anschließend mit Blick auf den großen Augustusplatz das neue Jahr. Auf der Hinfahrt besuchen Sie Eisenachs malerische Altstadt am Fuße der majestätischen Wartburg und am 31.12. unternehmen Sie einen Halbtagesausflug zu ausgewählten Schlössern in der Region Leipzig. Stoßen Sie mit uns auf ein neues, erfolgreiches Jahr an!

LEISTUNGEN

- Busfahrt ab Mainz, Wiesbaden, Rüsselsheim und Darmstadt
- 3 Übernachtungen/Frühstücksbuffet im 4-Sterne „Seaside Parkhotel in Leipzig“
- 2 x Abendessen als 3-Gang-Menü im Hotel
- Silvestermenü im Restaurant „Auerbachs Keller“
- Teilnahme am Orgelkonzert im Gewandhaus zu Leipzig am 31.12. um 22:30 Uhr
- 2-stündige Stadtbesichtigung in Leipzig
- Halbtagesausflug zu ausgewählten Schlössern in der Region von Leipzig
- Reisebegleitung durch unser Büro

Reisepreis pro Person im DZ € 959,-
 im EZ € 1.159,-

Reiseveranstalter: Reisebüro Wagner GmbH, Darmstädter Str. 45, 65474 Bischofsheim. Geringfügige Änderungen im Programmablauf vorbehalten.

Weitere Informationen und Reiseanmeldung:
REISEBÜRO WAGNER GMBH
 Darmstädter Straße 45, 65474 Bischofsheim

TEL. 06144 - 334822
 reisebuero.wagner@holidayland.de
 www.reisebuero-wagner-gmbh.de

Spießbraten von der Feuerwehr

Eich (sh). Am 24. und 25. August lädt der Feuerwehrverein Eich 1972 zum Spießbraten-Fest rund um das Feuerwehrhaus in Eich ein. Start ist am Samstag um 11 Uhr, und Sonntag um 10 Uhr mit Spießbraten, Würstchen, Pommes und kühlen Getränken. Jeweils ab 15 Uhr ist auch die reichhaltige Kuchentheke geöffnet. Zudem wird am Samstag um 12 Uhr eine Gedenktafel am Brunnen zu Ehren des letzten Bürgermeisters Georg Roth enthüllt.

Ukrainische Küche

Eberstadt (red). Das multikulturelle Kochstudio „Gari Baldi“ in Eberstadt lädt in Zusammenarbeit mit dem „Darmstädter Familienzentrum der Ukrainischen Kultur“ am Donnerstag, 29. August, ab 18 Uhr, zu einem gemeinsamen Kochabend für alle Interessierten ein, heißt es in einer Mitteilung. Neben der gemeinsamen Zubereitung und dem Verzehr ukrainischer Speisen werden die Teilnehmenden an diesem Abend auch mehr über die ukrainische Kultur und Geschichte sowie über die aktuelle Situation in der Ukraine erfahren. Aus organisatorischen Gründen wird um eine Anmeldung bis zum 27. August beim Caritaszentrum Eberstadt Süd gebeten.
Kontakt: (06151) 3949912, caritaszentrum-eberstadt@caritas-darmstadt.de



HEUTE

Diese Prospekte liegen in der Gesamte- oder Teilausgabe bei.
MARUHN • LIDL • ALDI NETTO • EDEKA • PENNY ROSSMANN • MÖMAX MEDIA MARKT • KFC SEGMÜLLER • TOOM

... Zeitungen, die ankommen!

IMPRESSUM

Pfungstädter Woche

Erscheinungsweise: wöchentlich samstags
Auflage: ca. 13.000 Exemplare
Herausgeber: PLEGGÉ Medien Verlag GmbH Friedrich-Wöhler-Str. 2-4 64579 Gernsheim Telefon: 0 62 58 / 93 36 - 0 info@plegge-medien.de www.plegge-medien.de
Geschäftsführung: Karin Weiß-Plegge, Pascal Plegge, Pierre Plegge
Leitung Werbermarkt: Chiara Nixdorf info@plegge-medien.de
Redaktion: Matthias Weißmann (mw) (V.i.S.d.P.) Heike Strobel (hst) Niklas Chlebnicek (nic) Dr. Philipp Schaab (ps) Kerstin Maes (km) Janina Pomes (jp) redaktion@plegge-medien.de
Produktion: PLEGGÉ Medien Produktion GmbH 64579 Gernsheim
Druck: VRM Druck GmbH & Co. KG 65428 Rüsselsheim am Main
Vertrieb: VRM Logistik 64295 Darmstadt
Redaktionsschluss: mittwochs 18.00 Uhr
Anzeigenschluss: mittwochs 16.00 Uhr
Öffnungszeiten: Mo. bis Do. 8.00 bis 16.00 Uhr Fr. 8.00 bis 13.00 Uhr

Für Gestaltung, Satz und Ausführung von Texten und Anzeigen, Urheberrecht beim Verlag. Für Fehler keine Haftung.

Großes Fest an zwei Tagen

Förderverein lädt ein zum „Tag der Pfungstädter Feuerwehr“

Pfungstadt (red). Am 31. August und am 1. September veranstaltet der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Pfungstadt auf dem Feuerwehrgelände in der Mühlstraße wieder den traditionellen Tag der Pfungstädter Feuerwehr. Wie der Verein mitteilt, erwartet die Gäste rund um das Feuerwehrhaus wieder ein abwechslungsreiches Programm: Zum entspannten Start in den Samstagabend bietet das Team ab 19.30 Uhr herzhaftes Speisen aus der eigenen Küche und vom Grill. Für

die passende musikalische Unterhaltung wurde „DJ 4 Finger Joe“ verpflichtet. Für kühle Getränke ist an zwei Bars mit Fassbier, einer großen Auswahl an Longdrinks, Softdrinks, Shots und Wein ebenfalls gesorgt. Von 20 bis 21 Uhr gibt es zudem eine Happy Hour mit Specials über den ganzen Abend. Sonntags lädt der Verein dann alle Feuerwehr-Freunde, Familien und Genießer herzlich ein, gemeinsam mit das 145-jährige Bestehen zu feiern. Los geht es um 10 Uhr in ruhiger Atmosphäre mit

einem ökumenischen Gottesdienst auf dem Feuerwehrgelände. Von 11 bis 17 Uhr besteht dann Gelegenheit, um Feuerwehrfahrzeuge, vom historischen Löschfahrzeug (Baujahr 1943) bis hin zum modernen Lösch- oder Kranfahrzeug, zu entdecken. Bei Schauübungen der Einsatzabteilung und der Jugendfeuerwehr können Interessierte die Feuerwehertechnik live erleben und erhalten interessante Einblicke in die Praxis. Für die kleinen Gäste sorgen das „Rotzfreche Spielmo-

bil“ sowie die Kinder- und Jugendfeuerwehr für jede Menge Spaß und Unterhaltung mit zahlreichen Angeboten. Im Tagesverlauf bietet das Team des Fördervereins weiterhin warme Speisen aus eigener Küche und vom Grill, erfrischende Getränke und ab 14.30 Uhr eine große Kuchentheke mit Kaffee an. Der Eintritt ist an beiden Tagen frei. Die Einnahmen aus dem Speisen- und Getränkeverkauf sowie Spenden fließen in die gemeinnützige Arbeit des lokalen Fördervereins ein.

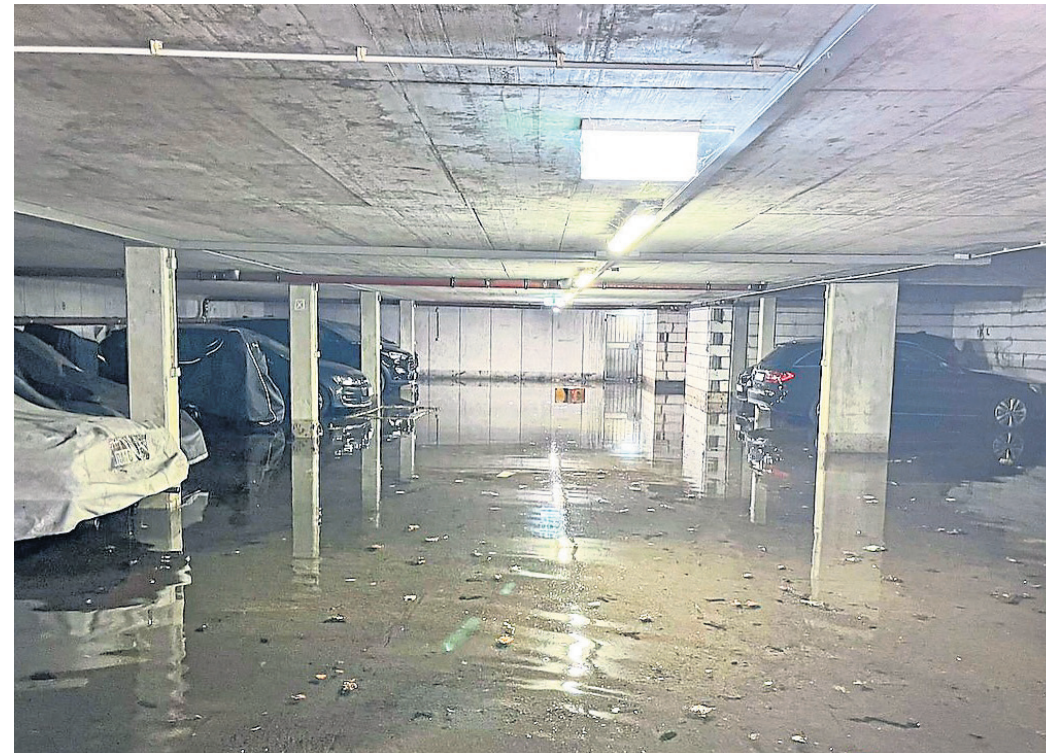


Am 31. August und am 1. September lädt der Förderverein wieder zum „Tag der Pfungstädter Feuerwehr“ ein. Foto: Verein

Starkregen im Landkreis

Fließpfad- und Starkregenkarten zur Vorbeugung von Schäden nutzen

Kreis Darmstadt-Dieburg (red). Im Landkreis Darmstadt-Dieburg kam es nach Mitteilung des Kreises in den vergangenen Jahren vermehrt zu Starkregeneignissen, die Überschwemmungen nach sich ziehen, seien es vollgelaufene Keller oder Straßen und Plätze, die unter Wasser stehen. Zuletzt Anfang des Monats in Pfungstadt. Da es noch kein einheitliches kreisweites Warnsystem gibt, muss jede Kommune selbst vorbeugen. Hilfsmittel, die dazu zur Verfügung stehen, sind die Fließpfad- und Starkregen-Karten. Wie die Kreisverwaltung in einer Pressemitteilung mitteilt, appelliert Landrat Klaus Peter Schellhaas nun an die Kommunen, diese Karten für eine Bewertung von eventuellen Gefahrenpotenzialen zu nutzen. „Immer noch haben nicht alle Städte und Gemeinden diese Karten abgerufen, obwohl die Brisanz und Notwendigkeit vorhanden ist“, sagt Schellhaas. Schlüsse aus diesen Karten zu ziehen sei derzeit die einzige Möglichkeit, um Überschwemmungen durch Starkregen zu begegnen. Der Landkreis habe bereits mit einigen Anbietern gesprochen, aber ein geeignetes System, das auch Starkregen berücksichtigt, sei noch nicht dabei gewesen, erklärt Uwe Avemarie von der Unteren Wasserbehörde des Landkreises. Also würden derzeit nur die Karten den Kommunen Hinweise auf eventuelle Gegenmaßnahmen geben, um Schäden künftig abzuwenden. „Fließpfadkarten bieten eine erste Übersicht der potenziellen Fließpfade, die das Regenwasser bei einem Starkregeneignis nehmen würde. Einbezogen werden Hangneigungen in unterschiedlichen Abstufungen, Landnutzungen und Gebäudeinformationen. Die Fließpfade werden mit einem Puffer von 20 Metern dargestellt, um die Gefährdung von Gebäuden oder anderer Infrastruktur besser sichtbar zu machen“, erklärt der Landkreis. Die Wirkungen von Gräben, Durchlässen und der Kanalisation seien in der Regel nicht berücksichtigt.



Das überraschende Unwetter Anfang August hat in Pfungstadt die Modau fast über die Ufer treten lassen und Keller sowie Tiefgaragen geflutet. Foto: Feuerwehr der Stadt Weiterstadt

Im Landkreis nutzen diese Karten, die kostenfrei vom Hessischen Landesamt für Naturschutz, Umwelt und Geologie (HLNUG) zur Verfügung gestellt werden, laut dem Kreis bereits Alsbach-Hähnlein, Babenhausen, Bickenbach, Dieburg, Groß-Bieberau, Groß-Umstadt, Groß-Zimmern, Messel, Modautal, Mühlthal, Münsberg, Ober-Ramstadt, Otzberg, Pfungstadt, Reinheim, Rosdorf, Schaaheim, und Seeheim-Jugenheim. Für Weiterstadt und Erzhausen ist eine Bereitstellung aufgrund der Topografie nicht möglich, wie der Leiter der Zentralen Leitstelle, Matthias Maurer-Hardt, erklärt: „Hier trifft das Wasser auf eine überwiegend ebene Fläche, hier muss nur der Niederschlag von der Kanalisation aufgenommen werden.“ Dafür gebe es andere Modelle, die zu Rate gezogen werden könnten. Fischbachtal und Groß-Zimmern hätten vom HLNUG zusätzlich jeweils eine kostenpflichtige Starkregen-Karte angefordert. Diese würden zusätzlich zu den Fließwegen auch Senken darstellen, in denen sich Wasser sammeln könne und die Wassertiefe, die bei einem angenommenen Starkregeneignis entstehen könne. „In den Stark-

regen-Karten können auch die Kanalnetze mitsimuliert werden. Zudem werden kleinere Hindernisse wie Bordsteinkanten, Gartenmauern oder Einfahrten berücksichtigt. Mit einer Starkregen-Gefahrenkarte erfahren Sie genau, wo sich das Wasser im Fall eines Starkregen-Ereignisses in Ihrer Kommune sammeln würde und welche Gebäude oder Infrastrukturen besonders gefährdet sind“, so die Kreisverwaltung. Womöglich biete für die Zukunft ein Starkregenfrüherkennungssystem Abhilfe, das seit Ende April vollständig im Landkreis Fulda in Betrieb sei: In den dortigen 23 Kommunen – genauso viele wie im Kreis Darmstadt-Dieburg – seien rund 200 Sensoren in Abwasserkanälen, an Brücken, öffentlichen Gebäuden und an Gewässern installiert, die vor allem die Niederschlagsmengen, die Gewässerpegel und das Abflussverhalten in Echtzeit messen würden. „Das System kombiniert diese Daten mit den Werten des Deutschen Wetterdienstes. Im Bedarfsfall löst es in Sekundenschnelle einen Alarm bei Bürgern, Rettungskräften und Verwaltung per SMS, E-Mail oder VoiceCall aus“, erklärt der Kreis. Künstliche Intelligenz komme bei der Auswertung

der Daten ebenfalls zum Einsatz: Die Messergebnisse würden automatisiert analysiert, um den Alarmierungsprozess selbstlernend zu optimieren. Das Hessische Digitalministerium hat das Projekt laut Angaben des Kreises mit 828.000 Euro aus dem Programm „Starke Heimat Hessen“ gefördert. Die Gesamtkosten würden sich auf knapp eine Million Euro belaufen. „Das ist aus unserer Sicht sinnvoll“, bewertet Matthias Maurer-Hardt das System, das auch auf andere Landkreise übertragen werden soll. Das Erfassen der Daten und die Alarmierung würden dann zentral vom Landkreis gesteuert. „Das Gute an diesem System ist, dass es über die Grenzen der Kommunen hinausgeht und so eine Gesamtbetrachtung ermöglicht“, sagt Landrat Schellhaas. Er kündigt an, dort Erfahrungswerte einzuholen. „Auf jeden Fall lernt man daraus, wie das Wasser sich bei Gewitter verhält“, ergänzt Avemarie, „und wo ich Vorsorge treffen muss.“ Bis es aber soweit sein könnte, bleibe aber den Kommunen nur die Nutzung der Karten und das Fachwissen etwa der Feuerwehren, um Schäden durch Starkregen vorzubeugen.

Nickel Fahrzeuge
Service von Fahrzeugen und Anhängern
Mobil: 01 62 / 980 4028

Nickel Fahrzeug und Anhänger Service seit 1986 - jetzt in zweiter Generation
KFZ Meisterbetrieb
Wir behandeln Ihr Fahrzeug als ob es unser eigenes wäre. Wir lieben unsere Fahrzeuge und Classic Cars.
✓ Inspektion, Service und Reparaturen
✓ TÜV
✓ Ersatzteile

KFZ Meisterbetrieb Alle Marken Classic Cars

www.nickel-fahrzeuge.de
info@nickel-fahrzeuge.de Robert-Kirchhoff-Straße 5
64579 Gernsheim

Wir laden ein zum Kennenlernstammtisch der Jungen Union Pfungstadt am Donnerstag, dem 29.08.2024 um 19:00 Uhr im Restaurant Zur Tribüne in der Dr.-Horst-Schmidt-Straße 16 in 64319 Pfungstadt.

JU
Junge Union Pfungstadt

DIE KLEINE PAUSE AM SONNTAG!
Am 22.09.2024 von 10-16 Uhr
An unserem letzten Hoffest für 2024 bieten wir euch leckeren Zwiebelkuchen, feine Kürbissuppe, Federweißer und selbstgebackenen Kuchen an.
„Schorsch Towns Röststücke“ bietet köstlichen Kaffee an.
Wir freuen uns auf euch!
Eure Familie Schellhaas & das Team von Nina's Hofladen

Öffnungszeiten vom Hofladen: Mi. 15 - 18 Uhr & Sa. 9 - 13 Uhr
www.biolandhof-schellhaas.de • Landhof • 64560 Riedstadt/Crumstadt

Autopark Biebesheim

An- und Verkauf von Gebrauchtwagen!
Täglich neue Fahrzeuge aller Preisklassen!

Sie können unsere Fahrzeuge mit mehreren Bildern im Internet unter www.apbiebesheim.de besichtigen!
Fahrzeuganzahlnahme und -finanzierung auch ohne Anzahlung möglich!
Inh. Stefan Backof • Biebesheim
Bahnhofstraße 2 • Tel. 0 62 58 / 94 99 49 • Fax 0 62 58 / 94 99 99
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

KFZ BAR ANKAUF

Alle Fahrzeuge
PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger.
Alles anbieten! (Baujahr, km, Zustand egal)
Sofort Bargeld! Jederzeit erreichbar.

06158 - 6 08 69 88 • 0173 - 3 08 74 49

KAUFE AUTOS

PKW, Busse, LKW, Geländewagen, Wohnwagen/-mobile, Traktoren, Bagger, auch mit Mängeln. Zustand egal.
Bitte alles anbieten, zahle bar und fair.
24 Stunden erreichbar!
06157 / 9 16 80 06 • 0177 / 3 10 53 03

SUCHE FAHRZEUGE

PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise - sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.
0151 / 71 87 23 06
Tel.: 062 58 / 5 08 99 21

Erfolg beginnt mit guter Werbung.

Christine Dünschmann
Mediaberaterin

Telefon 0 62 58 / 93 36 - 23
c.duenschmann@plegge-medien.de

PLEGGÉ Medien
Verlagsgesellschaft mbH

Jahrgänge

Pfungstadt, Eschollbrücken, Eich, Hahn

1944/45

Die Schulkameraden des Jahrgangs 1944/45 treffen sich am Freitag, 30. August, ab 17 Uhr im Pfungstädter Brauereigasthof. Anmeldung (bis spätestens Mittwoch, 28. August): bei Elsbeth, (06157) 3102, oder Margret, (06157) 88299 / margarete@fehrenbacher.net.

1943/44

Jahrgang 1943/44 trifft sich am Kerbmontag, 9. September, um 12 Uhr im Pfungstädter Brauereigasthof. **Anmeldung (bei Helene): (06157) 2577**

ROSSMANN

BESTATTUNGEN
Pfungstadt
Meisterbetrieb

Trauer braucht Verständnis

Die Trauer ist so einzigartig, wie der Mensch, den man verloren hat. Schenken Sie uns Ihr Vertrauen, wir begleiten Sie individuell und nach Ihren Wünschen.

Lena Rossmann

Telefon 0 61 57 - 95 16 0
www.bestattungen-rossmann.de
info@bestattungen-rossmann.deFALK-HÖRR
Bestattungen

- Persönliche Beratung zur Bestattungsvorsorge
- Individuelle Gestaltung von Abschieden und Trauerfeiern
- Begleitung und Soforthilfe im Sterbefall

Für Sie da -
Eric Huxhorn & Jörg Schwab
06157/3222

Ihr Bestattungshaus am Friedhof
Lindenstraße 110 • 64319 Pfungstadt
06157/3222 • www.falk-hoerr.de
follow us on @ f

sterbenleben
Sabine EllerIndividuelle Bestattungen in
Darmstadt und Umgebung

Warmherzig und fachkompetent begleiten wir Sie, damit die Zeit um Tod und Bestattung kostbar für Sie werden kann.

Bestattungen
Beratung am Lebensende • Trauerbegleitung
Meisterbetrieb

64297 Darmstadt
Thüringer Str. 9
Tel 06151 13 68 250
kontakt@sterbenleben.de
www.sterbenleben.de

Nach langer Krankheit verstarb meine liebe Mutter, Schwester und Tante

Marianne Danisch

geb. Steinmann

* 16.10.1931 † 5.8.2024

In stiller Trauer
**Bernd Danisch
und alle Angehörigen**

64319 Pfungstadt, Moselstraße 10

Die Trauerfeier fand auf Wunsch der Verstorbenen im engsten Kreis statt.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns beim Abschied von unserem lieben

Gerhard Kraft

* 16.9.1942 † 11.7.2024

begleiteten, sich in Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise bekundeten. Besonderer Dank gilt den Ärzten und dem gesamten Pflegepersonal der Intensivstation des Elisabethenstift Darmstadt, Pfarrerin Xenia Mai für die tröstenden Worte und Bestattungsinstitut Rossmann für die Unterstützung.

Im Namen aller Angehörigen
Gertrud Kraft

Pfungstadt-Hahn,
im August 2024

Reden über Depressionen

Bundesweite „Mut“-Tour machte in Bensheim Station



Andrea Roosh, Esther Tagmann, Christine Mellau und Klaudia Madri sind zwei der drei Tandemteams, die auf der Mut-Tour auch auf dem Marktplatz in Bensheim einen kurzen Halt einlegten.

Foto: Burmeister

Region (mic). Ein offener Umgang mit Depressionen und anderen psychischen Erkrankungen ist immer noch nicht selbstverständlich. Um das zu ändern, ist die Mut-Tour nun bereits im 13. Jahr unterwegs: Auch in diesem Sommer fahren und wandern wieder zwölf Etappen-Teams durch ganz Deutschland und sprechen unterwegs mit Menschen und Presse, um ein Zeichen für mehr Offenheit im Umgang mit psychischen Erkrankungen zu setzen. Insgesamt drei Monate werden die Teams noch bis Anfang September auf Fahrrad-Tandems sowie zu Fuß unterwegs sein.

Mut-Atlas ins Land – das erste gemeinnützige Suchportal rund um psychische Gesundheit in Deutschland. In den letzten zwölf Jahren erlebten Teilnehmende der Mut-Tour immer wieder aufs Neue, wie sich durch offenen Austausch Vorurteile und Unsicherheiten rund um Depressionen und psychische Erkrankungen abbauen lassen. Diese Erfahrung, gepaart mit dem Gemeinschafts- und Selbstwirksamkeitsgefühl während der Etappe, ist für die Teilnehmenden oft noch Jahre später eine nachhaltige Unterstützung. In täglichen Interviews mit Journalist:innen entlang der Strecke sowie in Gesprächen mit Menschen am Wegesrand berichten die Teilnehmenden von ihren Erfahrungen als Betroffene oder auch als Angehörige – vom Weg in die Erkrankung

und wieder heraus oder ihrem langfristigen Umgang damit.

Kürzlich machte eine Gruppe in Lorsch und dann anschließend auf dem Marktplatz in Bensheim Station. Die sechs Fahrerinnen – übrigens alle selbst Betroffene einer psychischen Erkrankung – führen an diesem Tag noch weiter über Darmstadt nach Groß-Gerau. Endziel der Gesamtetappe war dann einen Tag später Mainz. Bundesweit sind zehn Tandemteams sowie eine Wandergruppe unterwegs. Unterstützt wird die Aktion von der Stiftung Deutsche Depressionshilfe, der Deutschen Depressions-Liga, dem ADFC sowie dem Bundesverband der Angehörigen psychisch erkrankter Menschen.

Weitere Infos: mut-foerdern.de, mut-tour.de, mut-atlas.de

Danke für die Anteilnahme

Günter Schäfer

18.04.1951 - 11.07.2024

Wir sagen von Herzen Danke für eine berührende Gedenkfeier. Geschichten voller Erinnerungen, jede Umarmung, jeder Händedruck und großzügige Zuwendungen haben uns gezeigt, dass Günter von vielen sehr geschätzt wurde.

Kai, Meik, Brigitte, Peter, Inge und Karl

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die unserer lieben Mutter

Elfriede Römer

im Leben Zuneigung, Freundschaft und Achtung schenken, ihr beim Heimgang das letzte Geleit gaben, sich in Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise erwiesen haben.

Sie wird in unserer Erinnerung weiterleben.

Besonderer Dank gilt dem gesamten Team der Merschroth'schen Höfe, Praxis Dr. Fahr und Herrn Pfarrer Dienst.

Pfungstadt-Hahn,
im August 2024**Dieter, Ellen, Ursula
mit Familien**

*Du bist nicht mehr da, wo du warst,
aber du bist überall wo wir sind.*

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von meinem Mann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Ludwig Heilmann

* 06.05.1932 † 11.08.2024

In Liebe und Dankbarkeit

**Elfriede Heilmann
Claudia Heilmann-Lelle und Frank Lelle
Petra Gerhard
Susanne und Benjamin Haller mit Frieda und Lotta
Sebastian Groll und Shari Ritter
sowie alle Angehörigen und Freunde**

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 29. August 2024 um 14:30 Uhr auf dem Friedhof in Pfungstadt statt.

Herzlichen Glückwunsch

Pfungstadt, Hahn und Eschollbrücken

25.08.	Hans-Jürgen Lipp	70 Jahre
26.08.	Annemieke Grogan	80 Jahre
26.08.	Valentyna Shehda	75 Jahre
28.08.	Maria Stauffert	80 Jahre
29.08.	Hildegard Willm	85 Jahre
30.08.	Margarethe Bastian	80 Jahre
25.08.	Helene und Johann Wiebe	Goldene Hochzeit
28.08.	Rosemarie und Ludwig Smolka	Diamantene Hochzeit
30.08.	Monika und Volker Bayer	Goldene Hochzeit

Herzlichen Dank

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meines

80. Geburtstages

am 10.8.2024, möchte ich mich auf diesem Weg bei meiner Familie, meinen Freunden und Bekannten recht herzlich bedanken.

Bruno Paul

Sei still wie ein Mäuschen,
pass auf wie ein Luchs,
sei fleißig wie ein Bienechen,
dann wirst du so schlau wie ein Fuchs.

Lieber Finn,
viel Spaß und viel Erfolg
in der Schule wünscht dir

Deine Omi Karin



weil Pflege von Herzen kommt

AWO & PFLEGEVEREIN Sozialstation gGmbH
Am Hintergraben 26 • 64319 Pfungstadt
Telefon 06157 9301-22
E-Mail pfungstadt-verwaltung@awo-hs.org

Zwei Touren

OWK-Termine im September

Pfungstadt (red). Der Odenwaldklub Pfungstadt (OWK) ist im September wieder unterwegs: Am Donnerstag, 12. September, geht es um 13.43 Uhr per Bus ab dem Bahnhof Pfungstadt zunächst mit dem RMV nach Bensheim-Auerbach für eine Wanderung zum Fürstenlager mit Einkehr. Die Führung übernimmt Helga Delp. Am Freitag, 20. September, geht es dann zum Frauenstein/Zum Schoppepetze. Busabfahrt ab dem Bahnhof Pfungstadt mit dem RMV nach Wiesbaden ist um 8.45 Uhr. Dort steht dann eine Wanderung vom Frauensteiner Friedhof durch Gärten und Weinberge sanft bergab Richtung Schiersteiner Hafen an. Unterwegs besteht laut dem OWK immer mal wieder die Möglichkeit, Wein zu verkosten. Die Führung übernimmt Claudia Marx. Bei allen Veranstaltungen sind Nichtmitglieder als Gäste willkommen.

Weitere Infos: Ehepaar Block, (06157) 83723

Jeder Meter zählt

Infos zum Stadtradeln auf dem Markt

Pfungstadt (red). Vom 7. bis zum 23. September findet in Pfungstadt wieder das „Stadtradeln“ statt. Wer sich darüber vorab informieren möchte, hat dazu am Samstag, 31. August, die Möglichkeit: Auf dem Markt vor dem Stadthaus wird dann eine Arbeitsgruppe zum Stadtradeln mit einem Stand vertreten sein, die beispielsweise bei Fragen oder Problemen mit der Anmeldung helfen. „Wer schon dabei war, dem macht es Spaß – wer noch nicht dabei war, der sollte es unbedingt einmal ausprobieren: Freiradeln“ statt. Wer sich darüber vorab informieren möchte, hat dazu am Samstag, 31. August, die Möglichkeit: Auf dem Markt vor dem Stadthaus wird dann eine Arbeitsgruppe zum Stadtradeln mit einem Stand vertreten sein, die beispielsweise bei Fragen oder Problemen mit der Anmeldung helfen. „Wer schon dabei war, dem macht es

Spaß – wer noch nicht dabei war, der sollte es unbedingt einmal ausprobieren: Freiradeln“ statt. Wer sich darüber vorab informieren möchte, hat dazu am Samstag, 31. August, die Möglichkeit: Auf dem Markt vor dem Stadthaus wird dann eine Arbeitsgruppe zum Stadtradeln mit einem Stand vertreten sein, die beispielsweise bei Fragen oder Problemen mit der Anmeldung helfen. „Wer schon dabei war, dem macht es

Die Spuren deines Lebens und die Zeit mit dir,
wird stets in uns lebendig sein.

**Gerda Kern**

geb. Möller

* 26.9.1938 † 23.7.2024

DANKE an alle, die ihre Verbundenheit in liebevoller Art und Weise zum Ausdruck gebracht haben. Unser herzlicher Dank gilt Herrn Pfarrer Dienst, dem Beerdigungsinstitut Rossmann und für das Blumenarrangement Floristik Mädchenauge.

Im Namen der Familien
**Renate Bohl
Petra Lotz**

POLIZEI-MELDUNGEN

Falscher Rauchmelderprüfer bestiehlt Seniorin

Pfungstadt (red). Am Mittwoch, 14. August, hat ein bislang Unbekannter in der Neckarstraße eine Seniorin bestohlen. Zwischen 9 und 9.15 Uhr verschaffte sich die Person unter dem Vorwand, die Rauchmelder zu prüfen, Zutritt zu einer Wohnung. Nach ersten Erkenntnissen nutzte der Kriminelle einen Moment aus, um Schmuck im Wert von etwa 1.000 Euro zu stehlen. Der falsche Prüfer kann beschrieben werden als 30 bis 40 Jahre alt, ungefähr 1,60 bis 1,70 Meter groß, schwarze kurze Haare und ein eher rundliches Gesicht. Bekleidet war der Dieb mit einem schwarzen oder blauen T-Shirt und einer dunklen Jeans. Die Kriminalpolizei hat die Ermittlungen aufgenommen und bittet um Hinweise aus der Bevölkerung. Wer etwas Verdächtiges gesehen hat oder Angaben zur Identität des Unbekannten machen kann, wird gebeten, sich telefonisch bei der Kripo zu melden. Vor dem Hintergrund des aktuellen Falls rät die Polizei, keine fremden Personen in die Wohnung zu lassen: „Lassen Sie Handwerker nur dann herein, wenn Sie diese selbst bestellt haben. Im Zweifel sollte man die Person vor der Wohnungstür warten lassen und sich mit einer Vertrauensperson, wie einem Nachbarn oder Angehörigen, beraten“, raten die Ordnungshüter.
Kontakt: (06151) 9690

Diebstahl aus Auto kann schnell geklärt werden

Pfungstadt (red). Am Donnerstag, 15. August, ereignete sich ein Diebstahl in der Gutenbergstraße. Vier 15-Jährige interessierten sich zunächst für einen dort angebotenen Roller. Zwei der Jugendlichen bemerkten, dass die Fenster eines Verkaufsfahrzeugs heruntergelassen waren. Sie öffneten die hintere Tür und schauten sich im Fahrzeug um. Ersten Ermittlungen zufolge entwendeten sie hierbei vermutlich den Fahrzeugschlüssel des Autos. Währenddessen wurde der Inhaber des Autohauses auf das Treiben aufmerksam. Die Jugendlichen reagierten sofort und flüchteten. Die sofort eingeleitete Fahndung konnte die Jugendlichen kurze Zeit später stellen. Die Streife durchsuchte sie nach dem Schlüssel, der jedoch bislang unauffindbar blieb. Die Jugendlichen müssen sich nun in einem Ermittlungsverfahren verantworten.

Ohne Führerschein und ohne Versicherung unterwegs

Pfungstadt (red). Eine Verkehrskontrolle am späten Sonntagabend, 18. August, endete für einen 23-Jährigen auf der Polizeistation in Pfungstadt. Gegen 23 Uhr stoppte eine Streife den Wagenlenker in der Borngrasse. Wie sich im Zuge der Verkehrskontrolle herausstellte, war der 23 Jahre alte Fahrer ohne gültige Fahrerlaubnis und ohne Versicherung unterwegs. Bei dem vorgelegten Führerschein handelte es sich nachzeitigem Kenntnisstand um eine Fälschung. Er musste für weitere Maßnahmen die Beamtinnen und Beamten auf die Dienststelle begleiten. Der junge Mann wird sich nun in einem Strafverfahren unter anderem wegen Fahrens ohne Fahrerlaubnis verantworten müssen.

Diebstahl von Motorrad scheidert

Hahn (red). Nachdem das kriminelle Vorhaben, ein Motorrad im Amselweg zu entwenden, gescheitert ist, wird sich ein 20 Jahre alter Tatverdächtiger nun in einem Ermittlungsverfahren verantworten müssen. In der Nacht zum Sonntag, 18. August, gegen 0.30 Uhr, meldete sich der Besitzer eines Motorrads bei der Polizei und gab an, dass offenbar zwei Männer versucht hätten, sein Kraftrad aus der Garage zu entwenden. Einen des Duos konnte er stoppen und vor Ort festhalten. Der mutmaßliche Komplize sei geflüchtet. Sofort begab sich die Polizei zum Einsatzort. Dort konnte der 20-jährige Tatverdächtige von der Streife vorläufig festgenommen werden. Er musste für weitere polizeiliche Maßnahmen die Beamtinnen und Beamten begleiten. Die Ermittlungen nach einem möglichen zweiten Tatverdächtigen dauern derzeit noch an.

VW Touran gestohlen

Pfungstadt (red). Am Wochenende schlugen Unbekannte in Pfungstadt zu und entwendeten einen blauen VW Touran. Die Tat ereignete sich zwischen Sonntagabend, 18. August, und Montagmorgen, 19. August, in der Bergstraße. Die Diebe entwendeten zuvor den Fahrzeugschlüssel und machten sich anschließend mit dem hochwertigen Wagen im Wert von über 50.000 Euro davon. Wer im genannten Zeitraum Verdächtiges beobachtet hat oder Angaben zum Verbleib des gestohlenen Wagens machen kann, wird gebeten, sich bei der Kriminalpolizei in Darmstadt zu melden.
Kontakt: (06151) 9690

Sechs-Punkte-Woche

Sportverein gewinnt Zuhause gleich zweimal

Hahn (red). Die Fußballer vom Sportverein Hahn holten sich in der ersten englischen Woche der noch jungen Gruppenliga-Saison die Maximalpunktzahl. Zunächst besiegte man am Mittwoch daheim Eintracht Wald-Michelbach mit 2:1 und am Sonntag folgte ein souveräner 5:2-Erfolg – ebenfalls Zuhause – gegen Dersim Rüsselsheim. Damit sammelte der SV sechs wichtige Aufgaben geben sollen. Der Verein berichtet: Gegen Wald-Michelbach sah es für die Spieler von Trainer Elton da Costa zu Beginn nicht gut aus, denn der Landesliga-Absteiger machte mächtig Druck und drängte die Hahner mit schnellen Angriffen stark in die Defensive. Hahns Torwart Robin Schwarz stand im Mittelpunkt und musste gegen die klar überlegenen Gäste mehrfach in letzter Sekunde retten. Fast aus dem Nichts gelang nach exakt einer halben Stunde Riccardo D'Addona überraschend der 1:0-Führungstreffer für die Gastgeber (30.), danach verlief die Begegnung bis zur Pause recht ausgeglichen. Nach Wiederbeginn erzielte SV-Torjäger Patrick Stumpf schnell das 2:0 für den Sportverein (50.) und nur kurz darauf vergab Pascal Stork aus kurzer Distanz freistehend das mögliche 3:0, das wahrscheinlich vorentscheidend gewesen wäre. Stattdessen kamen die Wald-Michelbacher durch Moritz Hugo nach einer Hahner Un-

achtsamkeit in der Abwehr zum 1:2-Anschlussstreffer (62.). Jetzt nahmen die Gäste das Heft wieder in die Hand. Dersim keimte sich kaum einmal befreien. Glücklicherweise zeigte sich die Defensive im Verbund mit Keeper Robin Schwarz, wie schon in den Spielen zuvor, zuverlässig und ließ nicht viele Großchancen des Gegners zu. In der Schlussphase hatte Pascal Stork bei einem der seltenen Konter die Chance, alles für die Hahner klar zu machen, doch er scheiterte am Gäste-Torhüter Alexander Schneider. Mit Glück und Geschick retteten sie SV-Kicker den Vorsprung über die Zeit und freuten sich am Ende über einen knappen und etwas glücklichen Sieg. Nur drei Tage später empfinden die Hahner zum nächsten Punktspiel im Sportpark das Team von Dersim Rüsselsheim. Hier erwischten die Einheimischen einen Blitzstart. Bereits nach drei Minuten zappelte der Ball zum ersten Mal im Netz des Rüsselsheimer Tors: Goalgetter Patrick Stumpf hatte nach herrlichem Diagonalpass von Patrick Saur eiskalt zum 1:0 abgeschlossen. Wenig später besorgte Patrick Stumpf auch das 2:0 (12.), diesmal war Pascal Stork der Vorbereiter. In der 19. Minute klatschte der Dersim-Torwart Nya Mendjiadeu die Kugel nach einem Stork-Freistoß zu kurz nach vorne ab, Kyron Mihaly stand goldrichtig und staubte zum 3:0 ab. Ein vermeintlich beruhigender Vorsprung für den Sportverein gegen verdrutzte Rüsselsheimer.

Die Gäste fingen sich und erzielten durch Kouraji nach einem Hahner Abwehrschneider das 1:3 (22.). Bei Dersim keimte neue Hoffnung auf, zumal Christian Haddo gleich nach dem Wechsel das 2:3 gelang (48.). Wie schon in den meisten Partien zuvor zogen sich die Kicker vom Sportverein wieder zu sehr in die eigene Hälfte zurück und verhielten sich zu passiv, so dass der Gegner zu guten Möglichkeiten kam. Zum Glück können sich die Hahner momentan auf die Offensive verlassen, die stets für Tore sorgen kann. Diesmal war Pascal Stork der Matchwinner: Zuerst spitzelte er das Leder nach einer Kopfballvorlage von Patrick Stumpf aus kurzer Distanz zum Hahner 4:2 ins Tor (77.), kurz darauf drosch er einen direkten Freistoß aus 35 Metern unhaltbar zum 5:2-Endstand in die Maschen (80.). Damit ist für den SV Hahn die Gruppenliga recht gut gelungen, nach vier Spielen rangiert man mit sieben Punkten auf dem fünften Platz. Am Samstag, 24. August, 16 Uhr, steht das Auswärtsspiel beim starken Landesliga-Absteiger VFR Fehleheim an. Die 1B-Mannschaft vom Sportverein musste im Heimspiel gegen die SKV Hähnlein eine unglückliche 0:1-Niederlage hinnehmen und fällt dadurch in der Kreisliga B Darmstadt nach drei Spielen auf den elften Platz zurück. Nun muss man im nächsten Spiel am Sonntag, 25. August, um 15 Uhr, beim TSV Braunschardt antreten.

Ortsdurchfahrt gesperrt

Pfungstadt (red). Wie die Stadt Pfungstadt ankündigt, wird am Samstag, 31. August, die Ortsdurchfahrt Pfungstadt von 8 bis 20 Uhr wegen der Aktion „Verkaufslanger Samstag“ für den gesamten Kraftfahrzeugverkehr gesperrt. Die Sperrung wird zwischen Mühl- und Mainstraße angelegt. Eine Umleitungsstrecke wird ausgewiesen.

Flohmarkt

„Rund ums Kind“

Pfungstadt (red). Der Sportclub Concordia Pfungstadt veranstaltet am Samstag, 31. August, wieder den Flohmarkt „Alles rund ums Kind“, so der Verein in einer Mitteilung. Von 10 bis 12 Uhr werden in der Dr. Horst-Schmidt-Straße 20 in Pfungstadt Baby- und Kinderkleidung, Spielsachen, Bücher und vieles mehr angeboten. Sowohl im Hallenbereich als auch auf dem Außengelände kann nach Lust und Laune gefeilscht werden. Kaffee und Kuchen sind ebenfalls im Angebot. Die Vergabe der Tische erfolgt ab sofort unter einer neuen E-Mail-Adresse. Es sind noch Tische im Innenbereich und auf dem Außengelände zu vergeben. **Anmeldung: flohmarkt@concordia-pfungstadt.de**

Verfügung und Vollmacht

Pfungstadt (red). Der Betreuungsverein des Caritasverbandes Darmstadt lädt am Montag, 26. August, zu einer Informationsveranstaltung zu den Themen Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung und Betreuungsverfügung ein, heißt es in einer Pressemitteilung. Diese findet um 18 Uhr in der Ehemaligen Synagoge (Hillgasse 8) in Pfungstadt statt. Am Montag, 2. September, wird eine weitere Veranstaltung zum Thema Rechtliche Betreuung im Ehrenamt angeboten. Auch diese findet um 18 Uhr in der Ehemaligen Synagoge statt. Da die Plätze jeweils begrenzt sind, wird um Anmeldung gebeten. Die Veranstaltungen sind kostenfrei. **Anmeldung: (06158) 9881163, vivi-an.groapa@pfungstadt.de**

Von Babys bis Zumba

Hahn (red). Der Sportverein Hahn bietet wieder eine Reihe von attraktiven Fitness- und Gesundheitsangeboten nach den Sommerferien an, heißt es in einer Pressemitteilung des Vereins. So beginnen die Rückkurse wieder am Dienstag, 27. August. Ein neuer „Babys in Bewegung“-Kurs für Babys im Alter zwischen sechs und zwölf Monaten, startet darüber hinaus am Dienstag, 17. September. Yogafreunde können sich donnerstagabends entspannen. Als Nichtmitglied besteht die Möglichkeit, über eine Zehnerkarte teilzunehmen. Dies gilt auch für das Zumba-Angebot, das jeweils mittwochs stattfindet. Ein achtwöchiger Kurs „Mama Fit – Nachwuchs mit“ startet am Dienstag, 10. September, als Outdoorkurs. „Der Sportverein Hahn bietet noch ein vielseitiges Programm für alle Altersgruppen in den Bereichen Dance/Hip-Hop sowie Fitness- und Gesundheit an. Darüber hinaus steht ein vereinseigenes Fitness-Studio zur Verfügung“, so der Verein. **Weitere Infos: svhahn.de**

GOLDHAUS GOLDANKAUF

WIR KAUFEN AN

- Gold- & Silberschmuck
- Zahngold (auch mit Zähnen)
- Luxusuhren
- Goldbarren
- Goldmünzen
- Silbermünzen & Barren
- Silberbesteck
- Zinn
- Erbschaft

FAIR - SERIÖS - FREUNDLICH
ÜBER 30 JAHRE ERFAHRUNG

Nutzen Sie den hohen Goldkurs zu Tages-Höchstpreisen...!

Seriös, schnell & diskret.
Wir ermitteln den Wert Ihrer Edelmetalle transparent und fachmännisch.

Gerne können Sie auch außerhalb der Geschäftszeiten einen Termin vereinbaren für eine kostenlose Bewertung Ihrer Erb- oder Edelmetalle.

Goldhaus Darmstadt
Ernst-Ludwig-Straße 20-22, 64283 Darmstadt
Telefon: 06151 / 50 10 786
Öffnungszeiten: Mo - Fr 10 - 18 Uhr Sa 10-16 Uhr
www.goldhaus-darmstadt.de

Zum Hofflädchen

Bauernhof Metzgerei Roth

Frische Wurst- und Fleischwaren aus eigener Herstellung!

Rindfleisch aus dem Odenwald.
Dienstag's, donnerstag's und freitag's heiße Theke.

Dienstags und freitags ab 11 Uhr kesselfrische Fleischwurst.
Donnerstags ab 9 Uhr kesselfrische „weiße“ Fleischwurst.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8.30 – 12.30 Uhr & 14.30 – 18.00 Uhr • Mi. & Sa. 8.30 – 13.00 Uhr
Familie Roth • Hollagasse 3 • 64560 Riedstadt-Wolfskehlen • Parkplatz im Hinterhof
Tel. 061 58-97 54 93 o. 94 • Fax: 061 58-97 54 95 • zumhofflaedchen@t-online.de

Wir sind jetzt in Stockstadt!

Elektronik Center Ried
TV · HIFI · VIDEO · SAT · HAUS- u. ELEKTROGERÄTE

über 30 Jahre Qualität vor Ort!

- Fachberatung
- Lieferservice
- Reparaturservice
- Photovoltaik
- Elektroinstallationen

TECHNIK PROFI

Sie möchten mehr erfahren? Wir beraten Sie gerne

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00 - 12.30 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Mittwochnachmittag geschl.
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

MOTORRAD-ANKAUF

WIR KAUFEN ALLE MOTORRÄDER ZUM BESTEN PREIS!

JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND

- QUAD
- MOTORRAD
- ROLLER
- CHOPPER
- REISEENDURO
- E-BIKES

ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD

EINFACH & SICHER!

Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!

☎ 06157/8018572 o. 0171/8181110

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt
a.g.automobile1@web.de • www.kfzankauf24.de



Pfungstadt: Einkaufen erleben

Anzeigensonderveröffentlichung

25% SATTE RABATTE!

Nur am 31. August 2024
25% auf alle Sonnenbrillen
ohne Sehstärke bei Apollo Pfungstadt

Angebot nur gültig bis 31.08.2024 und nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.
Ein Angebot von Apollo, Ihn, Holger Werner.

Jetzt online Termin vereinbaren. apollo.de/termin

Apollo in Pfungstadt
Eberstädter Straße 50

Apollo
Rund 900x in Deutschland | apollo.de

Stöbern, Shoppen, Tanzen

Verkaufslanger Samstag am 31. August mit vielen besonderen Aktionen

Pfungstadt (nic). „Ab in die Mitte!“ heißt es in Pfungstadt am kommenden Samstag, 31. August – denn an diesem Tag ist in der Pfungstädter Innenstadt so einiges angesagt. Nicht nur findet auf dem Parkplatz in der Eberstädter Straße 17 (neben Spielwaren Markt) die Aktion „Mittanzmitte – Jetzt kommt Bewegung rein!“ statt, sondern auch ein verkaufslanger Samstag der ISP-Mitglieder, sodass in den Geschäften im Herzen Pfungstadts bis abends 18 Uhr nach Lust und Laune gestöbert und eingekauft werden kann. Gleichzeitig findet wieder ein „Maggd off de Gass“ statt, bei dem die Marktbesucher ebenfalls mit verlängerten Präsenzzeiten ihre Waren anbieten. Das Projekt „Mittanzmitte – Jetzt kommt Bewegung rein!“ wird von einem engagierten Team unter der

Leitung der Stadt Pfungstadt, der Stadtentwicklungsgesellschaft GmbH und der Interessengemeinschaft aller Selbstständigen in Pfungstadt (ISP), organisiert. Unterstützung gibt es von der Veranstaltungs- und Werbeagentur Showmaker. Das Projekt wurde im Rahmen des Landeswettbewerbs „Ab in die Mitte!“ als Gewinner ausgezeichnet und mit einem Preisgeld in Höhe von 15.000 Euro gefördert. Es zielt darauf ab, einen neuen Treffpunkt zu schaffen und die Pfungstädter Innenstadt zu beleben. Damit das gelingt, soll sich der Parkplatz in der Eber-



Daniela Ryschka (Zweite von links) und **Nicole Hofmann** (Mitte) haben die Auszeichnung für die Stadt Pfungstadt entgegengenommen. Rechts im Bild der Hessische Minister für Wirtschaft, Energie, Verkehr, Wohnen und ländlichen Raum, **Kawah Mansoori**. Foto: Pfannkuch

städter Straße 17 in eine Wohlfühl- und einladender Tanzfläche verwandeln. Die Tanzfläche soll dabei als Herzstück dienen

und Menschen unterschiedlicher Generationen zum Miteinander und zur Bewegung animieren. Tanzschulen und Vereine aus Pfungstadt und Umgebung bieten

kostenfreie Kurse für alle an. So sind im Rahmenprogramm neben den Tanzkursen bereits ab dem 28. August (bis zum 3. September) Kinderprogramme, Vorführungen, Aktionen der ISP-Mitglieder, After-Work-Beats und vieles mehr vorgesehen. Beim verkaufslangen Samstag am 31. August dürfen sich die Besucherinnen und Besucher dann auch in den Pfungstädter Geschäften über lange Öffnungszeiten sowie besondere Angebote und Aktionen freuen. Auch die ISP-Mitglieder, deren Geschäfte nicht direkt in der Nähe liegen, werden mit Ständen rund um die Eberstädter Straße präsent sein und zum bunten Trubel beitragen. Daran beteiligen sich auch die Pfungstädter Gaststätten, die zwischen durch zu einer Pause bei Speis und Trank einladen.

Der Golf **GOAL**

Jetzt bei uns informieren

Gut aufgestellt

Der Golf GOAL ist ganz besonders und macht das, was er gut kann: begeistern! Und zwar mit vielen tollen Ausstattungen wie z. B. Multifunktionslenker und „GOAL“-Folie sowie hochwertigen Pedalkappen aus gebürstetem Edelstahl, schwarzen Außenspiegeln, „Travel Assist“, Ambientebeleuchtung und, und, und. Welches von insgesamt zwölf Sondermodellen landet bei Ihnen einen Volltreffer?

Golf GOAL 1.5 TSI OPF 85 kW 6-Gang
Energieverbrauch kombiniert in l/100 km: 5,8–5,4; CO₂-Emissionen kombiniert in g/km: 132–122; CO₂-Klasse: D.
Ausstattung: Klimaanlage "Air Care Climatronic" mit Aktiv-Kombifilter, LED-Scheinwerfer mit Tagfahrlicht, Automatische Distanzregelung ACC, Fahrassistent "Travel Assist" und Spurhalteassistent "Lane Assist", Schlüsselloser Startsystem "Keyless Start" u.v.m.

Leasing-Sonderzahlung:	2.499,00 €	Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	36 Monate	36 mtl. Leasingraten à	238,00 € ¹

Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig.

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen. Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand abweichen. Gültig bis zum 30.09.2024. Stand 08/2024. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt.



Ihr Volkswagen Partner
Gandenberger
DIE MOBILITÄTSPARTNER

Ludwig Gandenberger GmbH & Co. KG
Bergstraße 110 64319 Pfungstadt
Tel. +49 6157 94600, www.autohaus-gandenberger.de

Seit 1953 in Pfungstadt

Druckerei Klein bleibt am Puls der Zeit

Pfungstadt (red). Die Druckerei Klein in Pfungstadt ist ein echtes Familienunternehmen, das seit über 70 Jahren erfolgreich besteht. Gegründet wurde es 1953 von Heinrich Klöppinger, der mit nur wenigen Bleibuchstaben und einer Handpresse den Grundstein legte. Heute wird das Unternehmen in dritter Generation von den Enkeln Andreas und Markus Klein geführt. Trotz ihrer langjährigen Tradition bleibt die Druckerei stets auf dem neuesten Stand der Technik. Der Betrieb setzt auf modernste Digital- und Offsetdruckverfahren, um den Anforderungen ihrer Kunden gerecht zu



Die neue Digitaldruckmaschine in der Druckerei Klein eignet sich besonders für kleinere und mittlere Auflagen. Foto: Klein

werden. Ein aktuelles Beispiel dafür ist die Anschaffung der hochmodernen Digitaldruckmaschine AccurioPress C4070. Diese Maschine ist speziell für kleinste bis mittlere Auflagen konzipiert und beeindruckt durch ihre technischen Spezifikationen. Mit einem Druckformat von 330 x 760

mm und einem Papiergewicht von bis zu 360 Gramm bietet sie vielfältige Einsatzmöglichkeiten. Eine Auflösung von 2.400 dpi x 3.600 dpi garantiert dabei höchste Druckqualität. Besonders hervorzuheben ist die integrierte IQ-Einheit, die für eine automatische Farbeinstellung und dauerhafte Qualitätskontrolle sorgt. Dank eines hybriden Messverfahrens wird das

Druckergebnis kontinuierlich überwacht und bei Bedarf automatisch korrigiert. Diese Technologie reduziert nicht nur den Zeitaufwand bei der Bedienung, sondern steigert auch die Produktivität und minimiert Druckabfälle. Das Portfolio der Druckerei Klein ist breit gefächert. Es reicht von der Herstellung einzelner Einladungskarten für Privatkunden bis hin zu umfangreichen Produktbeschreibungen, Prospekten und Büchern. Mit ihrem Mix aus Tradition und Innovation bleibt die Druckerei Klein auch in der dritten Generation ein verlässlicher Partner für alle Druckbedürfnisse. **Kontakt und weitere Infos: Hermann Klein GmbH, Pfungstadt, Lindenstraße 70, (06157) 2707, klein@hkdruck.de**

Feldmann's Mittagstisch
vom 26.8. - 31.8.24

Lasagne al forno	MO	Kleines Steak mit Chakalakagemüse und Püree
Leber mit Apfel-Zwiebel-Soße und Püree	DI	Rahmgeschnezzeltes v. Schwein mit Spiralnudeln
Schnitzel Caprese mit Salbeignocchis	MI	Vegetarische Krautfleckerl
Düsseldorfer Senfrahmbraten mit Petersilienkartoffeln	DO	Putengeschnezzeltes in fruchtiger Curryrahm mit Reis
Paella mit Fisch und Hühnchen	FR	Röstinchen mit Kräuterquark
Tomatencremesuppe	SA	Tomatencremesuppe

Mo. bis Fr. durchgehend von 7 - 18 Uhr & Sa. von 7 - 13 Uhr geöffnet!
Rheinstraße 1 | 64319 Pfungstadt | Telefon 06157 / 35 45
www.metzgerei-feldmann.de
Aufgrund des Umzugs der Pfungstädter Kerb, schließen wir am 06.09.2024 bereits um 17:00 Uhr.

Ihre Druckerei seit 1953

Privatkunden
Vereine
Firmen
Schulen

HERMANN KLEIN GMBH
DIGITAL- & OFFSETDRUCK

Wir drucken für jeden Bedarf:
z.B. Briefbogen, Vereinszeitungen, Betriebs- und Montageanleitungen, Jahrbücher, Schulungsunterlagen u.v.m auch Kleinstmengen

Lindenstraße 70
64319 Pfungstadt
Telefon 0 61 57/27 07
Klein@HKdruck.de
www.hkdruck.de

Fragen Sie uns, wir finden die perfekte Lösung

www.pflege-medien.de

Taxi Schaupp
MITARBEITER GESUCHT

TAXI - GROSSRAUMFAHRZEUGE
KRANKENFAHRTEN ALLER KASSEN
PERSONENTRANSPORTE
FLUGHAFENTRANSFER ZU FESTPREISEN

06157 / 801 82 82
Mobil: 0151 511 934 14
taxi-pfungstadt@gmx.de

24 Stunden erreichbar



Pfungstadt: Einkaufen erleben

Anzeigensonderveröffentlichung

Iranisches Drama

Kino-Nachmittag für Senioren

Pfungstadt (red). „Kino am Nachmittag“, eine Zusammenarbeit von Förderverein und Kino-Genossenschaft mit dem Beirat der älteren Generation, hat am Dienstag, 27. August, den Film „Ein kleines Stück vom Kuchen“, ein iranisches Drama über eine siebzigjährige Witwe, die beschließt, ihr Liebesleben wieder aufleben zu lassen und eine unvergessliche Begegnung macht, im Programm. Die Handlung: Mit 70 Jahren fühlt sich Mahin (Lily Farhadpour) in ihrer iranischen Heimat allein. Ihr Ehemann ist verstorben, ihre Tochter und Enkelkinder leben in Europa. Beim gemeinsamen Nachmittagstee mit ihren Freundinnen kommt das Gespräch auf eine neue Romanze in ihrem

Alter. Ehe sie sich versieht, reift in Mahin der Wunsch nach einer neuen Liebe. In einer Bäckerei, einem Kaffeehaus und schließlich in einem Restaurant sucht sie nach einem neuen Mann für ihr Leben. Sie wird fündig in Faramarz (Esmael Mehrabi), ein Taxifahrer und Veteran. Sie verbringen einen gemeinsamen Abend, bei dem sie gegen alle Regeln der Sittenpolizei verstoßen. Er mündet in Mahins Wohnung: Sie will ihren Lieblingskuchen für ihn backen. Es ist ein unvergessliches Moment für zwei Menschen im fortgeschrittenen Alter.

Einlass ist um 14.30 Uhr, Filmbeginn 15 Uhr. Weitere Infos, Trailer und Reservierungen: kino-pfungstadt.de

Das eigene Glück schmieden

Traumringe und mehr von Christine Großmann

Pfungstadt (red). „Die Hochzeit ist ein ganz besonderes Ereignis im Leben, wieso also auf schöne Massenware von der Stange zurückgreifen, wenn man seine Trauringe im Rahmen eines Goldschmiedekurses auch höchst individuell selbst anfertigen kann“, fragt Christine Großmann vom gleichnamigen Goldschmiedeatelier.

Bei ihr in Pfungstadt können Trauwillige auch ohne Vorkenntnisse mit Hilfe meisterhafter und persönlicher Betreuung in nur einem Tag aus zwei Streifen Edelmetall zwei schöne und einzigartige Trauringe entstehen lassen. Zum verkaufslangen Samstag, am 31. August, können alle Interessierten dazu auch einfach ohne Termin für eine Trauringberatung im Atelier von Großmann vorbeischauchen. Es bleiben keine Wünsche offen, alles kann zu-



Gravuren in eigener Handschrift oder Fingerabdrücke sind realisierbar. Angeboten werden jedoch nicht nur Kurse – im Atelier gibt es auch eine große Auswahl an Trauringmodellen, die man sich direkt vor Ort aussuchen kann.

Wer sich bereits vorab schon einmal ausprobieren und einen passenden Ring gestalten möchte, kann dazu den Trauringkonfigurator auf der Webseite von Großmann nutzen. Auch Fotos von bereits entstandenen Schmuckstücken gibt es auf www.christine-grossmann.de oder auf der Facebookseite „Goldschmiedeatelier Christine Großmann Unikatschmuck und Kurse“ zu sehen.

Weitere Infos: Goldschmiedeatelier Christine Großmann, Eberstädter Straße 38, Pfungstadt, (06157) 9139101.

sammen mit der Gold- und Silberschmiedemeisterin umgesetzt werden. Selbst

Ihr traut Euch ?



Wir beraten Euch!

Terminvereinbarung: 06157/9139101 (auch WhatsApp)

Hörgeräte verbinden

alle Preisklassen • Akkutechnik • Im-Ohr-Technik



Filiale Eberstadt
Heidelb.-Landstr. 221a
64297 Da.-Eberstadt
Tel.: 0 61 51 / 5 77 83

Barak
Hörgeräte



Filiale Pfungstadt
Eberstädter Str. 44
64319 Pfungstadt
Tel.: 0 61 57 / 98 48 018

Wer findet sie alle?

Tütenzählaktion beim „Heimat shoppen“

Pfungstadt (nic). In Pfungstadt ist auch in diesem Jahr wieder „Heimat shoppen“ angesagt. Ab dem 13. September gibt es dazu in Pfungstadt eine besondere Aktion, die sich die ISP und die IHK Darmstadt gemeinsam überlegt haben. Dabei handelt es sich um eine „Tütenzählaktion“.

Wer mitmachen will, muss dazu lediglich aufmerksam die Schaufenster der teilnehmenden Geschäfte untersuchen. Diese werden nämlich einen Monat lang (bis zum 13.

Oktober) mit einer bestimmten Anzahl an Tüten dekoriert sein, die gezählt und zusammengerechnet werden müssen. Wer alle gefunden hat, muss lediglich noch das Ergebnis auf einer Teilnahmekarte eintragen und diese bis zum Aktionsschluss in einem der Geschäfte abgeben. Unter allen, die die richtige Zahl ermittelt haben, werden nach Ablauf des Zeitraums ISP-Gutscheine verlost, die in allen Geschäften der ISP-Mitglieder eingelöst werden können.

Verkaufslanger Samstag

auf der **PFUNGSTREET**
am **31.08.24** bis 18.00 Uhr
+ **MAGGD OFF DE GASS** SPEZIAL

Besser Sehen und Hören

Optik Bogorinski freut sich über Verstärkung

Pfungstadt (red). Optik Bogorinski ist das älteste optische Fachgeschäft in Pfungstadt und seit über einem Jahr auch zuverlässiger Partner, wenn es um gutes Hören geht. Den Hörgeräte-Bereich betreut Junior-Chef Nils Bogorinski, der nicht nur Augenoptikermeister, sondern auch Hörakustikmeister ist. Angeboten werden hier neben Hörgeräten von Unifon, Phonak und einer Eigenmarke auch ein individueller Gehörschutz, zum Beispiel zum Arbeiten oder Schlafen.

„Zum Portfolio gehört eine präzise Hörmessung mit einem modernen 3D-Gehörkanalscanner, der angenehmer, hygienischer und schneller als die übliche Messung mit Abformmasse ist. Ebenfalls in 3D-Technik mit der neuesten Messtechnik von Zeiss werden die Sehtests durchgeführt“, so Bogorinski. Als Optometrist (HWK) ist er zudem qualifiziert, umfassende optometrische Messungen wie Augeninnendruck, Gesichtsfeld, Augenhintergrund und Tränenfilmanalyse durch ein Screening vorzu-



Optik Bogorinski gratuliert seiner Angestellten Rahele Mirzai zur bestandenen Gesellenprüfung und begrüßt Marlene Tank als neue Auszubildende im Team. Foto: Optik Bogorinski

nehmen. Das Brillensortiment beläuft sich von modisch-preiswert bis exklusiv:

„Für alle Kund:innen ist etwas dabei. Im Angebot finden sich Brillen, Sonnen- und Sportbrillen vieler namhafter Hersteller wie Ray Ban, Porsche, Eschenbach oder Boss, aber auch Designer-Modelle von Prada, Dolce Gabbana, Armani, J.F.Rey, Cazal sowie kleine Labels wie FreudenHaus, Munic Eyewear, Miga Studio und die Kultmarke aus Berlin ic! Berlin, außerdem Brillen für Kids und Kontaktlinsen“, so Bogorinski weiter. Das Unternehmen hat darüber hinaus eine eigene Kollektion, aus der

Kund:innen ein individuell auf sie zugeschnittenes Gestell hinsichtlich Form und Farben bestellen können, das in Hessen angefertigt wird. „Die Brillen werden ausschließlich in der eigenen, mit modernsten Geräten ausgestatteten Werkstatt gefertigt oder repariert“, erklärt Bogorinski.

Zum Team des ältesten optischen Fachgeschäfts in Pfungstadt gehören neben den beiden Inhabern Sven und Nils Bogorinski, Claudia Bogorinski, ebenfalls Augenoptikermeisterin, sowie die Augenoptikerinnen Amber Segundo, Rahele Mirzai und die Auszubildende Marlene Tank.

Kontakt:
info@bogorinski.de
Tel.: 06157/2962
bogorinski.de

OPTIK SCHNURR

kommen und sehen



Wir lassen Sie nicht hängen

Eberstädter Str. 27 • 64319 Pfungstadt
Tel. 06157 83418 • info@optik-schnurr.de
www.optik-schnurr.de

Seit 1997

MOBILER SCHREINER SERVICE

Richard Schurig
Schreinermeister

Kirchstraße 51 | 64319 Pfungstadt
Büro Tel.: 0 61 57 - 8 61 30 | Büro Fax: 8 01 84 87
info@mobiler-schreiner.de | www.mobiler-schreiner.de

- Klein- und Großreparaturen
- Rollladen- und Fensterreparaturen
- Glasscheibenaustausch
- Einbau von Fenstern und Türen (Kunststoff, Holz, Aluminium)
- Herstellen von ungenormten Türen
- Einbau von Zylindern, Schließanlagen & Schlössern
- Verlegen von Parkett und Laminatboden
- Einbau von Holzdecken
- Alle üblichen Schreinerarbeiten und noch mehr!

OPTIK BOGORINSKI

Sehen & Hören

DESIGNERSONNENBRILLEN FLOHMARKT - LAGERRÄUMUNG

ab 10€

Angebot gilt nur am 31.08.2024 - Kein Umtausch - Keine Ersatzteilgarantie
 ☐ Eberstädter Str. 79 • Pfungstadt 06157 - 2962
 ✉ info@bogorinski.de bogorinski.de

MULLER Riedstadt
OMNIBUSBETRIEB • REISEBÜRO
Telefon 0 61 58 / 18 85-0

Mehrtagesfahrten:

10.10.-13.10.24	Urlaubsparadies Allgäu	484,- € p.P. DZ / HP / 90,- € EZ
18.10.-20.10.24	Fahrt ins Blaue	399,- € p.P. DZ / HP / 120,- € EZ
05.11.-09.11.24	Abschlussfahrt Dresden & Prag	699,- € p.P. DZ / HP / 145,- € EZ
04.12.-06.12.24	Hafenweihnacht am Bodensee	394,- € p.P. DZ / HP / 53,- € EZ
13.12.-15.12.24	Dresden im Lichterglanz	349,- € p.P. DZ / ÜF / 50,- € EZ
29.12.-02.01.25	Jahreswechsel in Südtirol	649,- € p.P. DZ / HP / 72,- € EZ
29.12.-02.01.25	Silvester im Frankenland	659,- € p.P. DZ / HP / KEIN EZ

Unsere beliebten Freizeitfahrten:

03.10.24 Miltenberg / 07.11.24 Bad Homburg / 05.12.24 Speyer
Zustiege nur: Riedstadt - Ortsteile, Biebesheim und Stockstadt **24,- €**

Tagesfahrten:

30.11.24	Gänseessen in Frammersbach	84,- €
01.12.24	Weihnachtsmarkt in Schwetzingen	38,- €
06.12.24	Weihnachtsfeier im Spessart	84,- €
31.12.24	Silvesterfeier im Jägerhof im Spessart	149,- €

UNSER NEUER FLYER IST DA! – SIE KÖNNEN IHN GERNE BEI UNS ANFORDERN!

Industriestraße 2 - 5
64560 Riedstadt-Crumstadt
Tel. 0 61 58 / 18 85-0, Fax - 20

www.mueller-riedstadt.de

Hilft. Hilft weiter.
brot-fuer-die-welt.de/wasser
Brot für die Welt
Würde für den Menschen.

Wir suchen Zeitungs-Zusteller!

Für unseren Vertriebspartner suchen wir zuverlässige Personen für die Zustellung der

Pfungstädter Woche.

Die Verteilung findet jeden Samstag-Mittag für 2 - 4 Stunden (bis 18 Uhr) statt.

Jetzt Zusteller werden und dazu verdienen!

Einfach anrufen - 0 61 04 / 49 70 90



Musik im Schloss Heiligenberg

Konzert mit „Quintett Harmonic Brass“ – Jedes Stück ein Lieblingsstück

Jugenheim (red). Der Verein „Kultur im Schoss Heiligenberg“ lädt in einer Pressemitteilung zu einem Konzert im Innenhof von Schloss Heiligenberg am 14. September, um 17 Uhr, ein. Die Veranstaltung findet im Rahmen der Reihe „Hör mal im Denkmal“ der Sparkassen

Kulturstiftung statt. Auftreten wird das „Quintett Harmonic Brass“. Einlass in den Innenhof ist ab 16.30 Uhr. „In ihrem Programm ‚Playlist‘ haben die fünf Harmonic Brassler ihre persönlichen Lieblingsstücke zusammengestellt. Jedes Werk erzählt eine Geschichte“, heißt es in der Meldung. „Mit

diesen Stücken fuhr man zum ersten Mal in weit entfernte Länder, traf interessante Menschen oder hörte endlich das langersehnte ‚Ja!‘“ Seit 1997 sind Komponist und Arrangeur Hans Zellner an Trompete, Flügelhorn und Piccolo-Trompete sowie Andreas Binder, am Waldhorn dabei.

Elisabeth Fessler an Trompete, Flügelhorn und Piccolo gehört dem Quintett seit 2018 an. Ebenfalls seit 2018 dabei ist Alexander Steixner. Er spielt Posaune, Altposaune und Euphonium-Miraphone. Karl-Wilhelm Hultsch ist 2020 mit der Tuba dazu gekommen. Zum Repertoire von der

Gruppe gehören, neben klassischen Werken wie Jenkins, Piazzolla, Beethoven oder Bizet selbst geschriebene Arrangements und Kompositionen sowie moderne Stücke aus aller Welt.

Kartenverkauf: schloss-heiligenberg.de, Veranstaltungen

Ein gebrauchter Nachmittag

Germania kassiert ein halbes Dutzend Peitschenhiebe vom SV Kamerun

Darmstadt/Pfungstadt (red). Selbst zu Ehren des parallelen 88. Wiegenfestes vom mimenden Pferdeflüsterer Robert Redford verpasste der RSV Germania 03 den Clou, die ersten Saisonfrüchte zu ernten. Stattdessen unterbreitete der Kreisliga-A-Absteiger dem jenseits von Afrika auf dem Eiche-Sportplatz antretenden SV Kamerun ein aus massenweisen Abwehrlöchern bestehendes unmoralisches Angebot, das der empfangsbereite Gastgeber im Gewand eines 6:0-Scheibenschießens gebührenfrei akzeptierte.

Bei der Veröffentlichung des horrenden Ergebnisunterschieds gab das geschockte Amateurportal „Fußball.de“ vorübergehend den Geist auf, während die „Cameroon Tribune“ (größte Tageszeitung des zentralafrikanischen Landes) bereits ihre Titelseite änderte. Dabei bemühte der RSV sogar den Papst in der Tasche, dass sich nach defensiven Auflösungserscheinungen im Verlauf von Abschnitt Zwei der Negativscore noch innerhalb glimpflicher Parameter bewegte.

Hätten die südhessischen Abgesandten der unbezähmbaren Löwen (Pseudonym für die kamerunische Nationalmannschaft) den kompletten Verwertungsprozess ihrer Großchancen genutzt, wäre vor der desillusionierten Heimreise das germanische Gepäck mit einer zweistelligen Demontage belastet gewesen. Doch wie konnte es soweit kommen? Zwar ging der Rasensportverein auch in seinen ersten beiden Rundenpartien leer aus, aber da funktionierte die Gegenwehr zumindest einigermaßen und wurde erst aufgrund von späten Gegentreffern konterkariert.

Dagegen lösten sich in der Heimstädtensiedlung die Parolimaßnahmen peu à peu in Luft auf. Irgendwie kam das Team von Manu Meixner vom Fleck weg nicht aus dem Quark – was wohl auch dem seifigen Ground geschuldet war. Die mangelnde Standfestigkeit sorgte dafür, dass sich die Leiber nach misslungenen Offensivpirouetten zu oft auf dem Hosenboden wiederfanden. Auf jeden Fall klebte den kickenden Re-

präsentanten der einstigen deutschen Kolonie auf ihrem tagtäglich gewohnten Terrain das adäquatere Schuhwerk an den Füßen. Es schien beinahe so, als hätte der Erben-Clan von Addi Dassler die heimischen Stollen perfekt friert.

Hinzu gesellte sich eine frapierende Harmlosigkeit im Vorwärtsgang. In der elften Minute knallte Mohammed Barati aus zwanzig Metern einen Freistoß auf die Latenoberkante. Das sollte bis zum bitteren Kehraus der einzig erwähnenswerte Hochkaräter bleiben. 120 Sekunden nach dem Aluminiumknutscher versank die Absicherabteilung in Folge eines genialen Steckpasses im Tiefschlaf, woraufhin ein Kameruner Stürmer den Ball nervenstark an Keeper Milos Manthos vorbei zirkulierte. Von diesem Dämpfer erholten sich die blau-weißen Mannen prinzipiell nicht mehr. Kurz vor der Pause verabschiedeten die auch physisch viel stabiler wirkenden Platzhirsche den nächsten Dolchstoß. Auch zwei personelle Veränderungen für den Ab-

schlussdurchgang fruchteten nicht mehr, zumal Manu Meixner mit einem zehnmütigen Mitwirkungsverbot sanktioniert wurde und Ali Al Hadid die erhaltene Kartenfarbe als knallrot erkennen musste. In doppelter Unterzahl schwammen die Felle endgültig davon. Der SV Kamerun tobte sich in seinem Wohnzimmer weidlich aus und verschickte final ein halbes Dutzend schmerzende Nadelstiche.

Exakt 90 Jahre zuvor (18. August 1934) wurde Al Capone nach Alcatraz verlegt. Solch drastische Repressalien einer Verbannung Richtung Bucht von San Francisco müssen die Germanen auch nach drei am Stück quitierten Auftakten natürlich nicht befürchten. Weniger martialisch bzw. ausschließlich aus dem sportlichen Blickwinkel betrachtet sollte man allerdings trendbock umstoßen, damit nicht auch der Verpächter des Kreisliga-B-Tabellenkellers eine monatliche Miete verlangt.

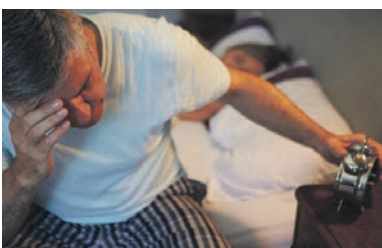
Das dritte Saisonmandat des Kreisliga-C-Teams bei TuS

Griesheim wurde wegen akutem Schiedsrichtermangel kurzfristig auf den Dienstagabend verschoben (Ergebnis: 2:2), ehe die „Zweite“ am kommenden Sonntag (25. August) ab 13 Uhr gegen die SKG Roßdorf II einen langen Fußballnachmittag eröffnet. Direkt im Anschluss (15 Uhr) empfängt der kickende Kreisliga-B-Tross zum Renaissance-Duell den ebenfalls punktlosen Neuling TGB Darmstadt. Dank zwei Meisterschaften in Serie verbesserten die Besseren ihren Klassifizierungsbuchstaben von einem „D“ in ein „B“ und konnten ergo der jahrelangen Anonymität auf den untersten Hierarchieesockeln endlich entfliehen. Eine TGB-Punktspielperformance als Gast einer germanischen „Ersten“ gab es letztmals im April 1973 zu bewundern. Seinerzeit hatte der Rasensportverein nach Treffern von Joe Borchart und Dieter Kappermann mit 2:1 die Nase vorn – auch weil Torwart-Zerberus Seppi Krautzberger eisern seinen Kasten bewachte und mehrfach den drohenden Ausgleich verhinderte.

ANZEIGE

Gesunder Schlaf

ANZEIGE



Wenn ständiges Müssen den Schlaf stört

Dieses Arzneimittel kann helfen

Häufiger Harndrang, der Urin kommt nur noch tröpfchenweise oder die Blase fühlt sich nicht entleert an? Schuld daran ist oft die Prostata. Dieses sogenannte „Männerorgan“ kann mit zunehmendem Alter wachsen und dadurch die Harnröhre blockieren. Experten haben ein Arzneimittel namens Prostacalman entwickelt, das gleich drei Wirkstoffe in sich vereint: Serenoa repens, Pareira brava und Populus tremuloides. Diese Arzneistoffe sind dafür bekannt, u.a. den nächtlichen Harndrang zu reduzieren, den Urinfluss zu verstärken und den Restharn in der Blase zu verringern. Genial: Prostacalman beeinträchtigt nicht die Sexualfunktion. Das Arzneimittel ist rezeptfrei in jeder Apotheke erhältlich.

Für Ihre Apotheke:
Prostacalman
(PZN 13588549)



www.prostacalman.de

Abbildung Betroffenen nachempfunden
PROSTACALMAN. Wirkstoffe: Serenoa repens, Pareira brava, Populus tremuloides Dil. DZ. Prostacalman wird angewendet entsprechend den homöopathischen Arzneimittelbildern. Dazu gehören: Blasenentzündungen und Beschwerden beim Wasserlassen, bei vergrößerter Prostata. www.prostacalman.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen



Schlafstörungen?

Das hilft wirklich

Schlafstörungen haben sich hierzulande zu einer Volkskrankheit entwickelt. Und so steigt die Auswahl an Schlafmitteln stetig. Doch seit über 65 Jahren ist Baldriparan – Stark für die Nacht für viele das Mittel der Wahl. Schließlich beschleunigt das pflanzliche Arzneimittel nicht nur das Einschlafen, sondern unterstützt auch das Durchschlafen¹ – und das ohne Gewöhnungseffekt.

Mehr als die Hälfte der Deutschen hat aktuell Probleme beim Einschlafen. Sogar zwei Drittel leiden unter Durchschlafproblemen.

Viele Schlafmittel versprechen Hilfe. Doch die Wahl des richtigen Präparates ist entscheidend, um nervös bedingte Schlafstörungen langfristig in den Griff zu bekommen. Das Schlafmittel Baldriparan – Stark für die Nacht hat sich seit Generationen bewährt. Bis heute vertrauen zahlreiche Betroffene auf das pflanzliche Schlafmittel Nr. 1² aus der Apotheke – und das aus gutem Grund!

Bewiesene Wirksamkeit

Seit über 65 Jahren empfehlen Experten das pflanzliche Arzneimittel Baldriparan – Stark für die Nacht. Denn die Wirksamkeit des

Baldrians ist wissenschaftlich in Studien belegt.² Entscheidend dabei ist die Dosierung. Nur Schlafmittel, die ausreichend Baldrianwurzelextrakt enthalten, können bei Schlafstörungen nachweislich helfen. Baldriparan enthält extra hoch dosierten Baldrianwurzelextrakt. Das Besondere: Es beschleunigt nicht nur das Einschlafen, sondern fördert auch das Durchschlafen.¹

Entspannt durch die Nacht, erholt in den Tag

Denn nur wer gut durchschläft, hat eine erholsame Nacht. Essenziell dafür ist ein ausreichend

langer Tiefschlaf. Chemisch-synthetische Schlafmittel reduzieren jedoch meist den Tiefschlaf. Anders Baldriparan: Es verändert den natürlichen Schlafrhythmus nicht, bewahrt die Tiefschlafphase und fördert so das Durchschlafen.¹ Somit verursacht es keine Müdigkeit am nächsten Morgen und ermöglicht einen erholteten Start in den Tag.

Besser schlafen ohne Gewöhnungseffekt

Doch nach vielen schlaflosen Nächten ist es mit einer erholsamen Nacht nicht getan. Deshalb ist kontinuierliche Hilfe gefragt. Aber

unser Körper gewöhnt sich häufig an viele Präparate und deren Wirkung lässt nach. Bei Baldriparan besteht dieses Risiko nicht.

Für Ihre Apotheke:
Baldriparan – Stark für die Nacht
(PZN 00499175)



www.baldriparan.de

¹bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen • ²Dorn, M. (2000). Efficacy and tolerability of Baldrian versus oxazepam in non-organic and non-psychiatric insomnias: a randomised, double-blind, clinical, comparative study. Research in complementary and natural classical medicine, 7(2), 79–84. Schulz, H., Stolz, C. & Müller, J. (1994). The effect of valerian extract on sleep polygraphy in poor sleepers: a pilot study. Pharmacopsychiatry, 27(4), 147–151. • *OTC Arzneimittel, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 01/2024 • Abbildungen Betroffenen nachempfunden
BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält Saccharose (Zucker). www.baldriparan.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

LETZTE CHANCE
NUR NOCH BIS 31.08.

20 JAHRE SEGMÜLLER WEITERSTADT

FREIER
EINTRITT

CIRCUS HENRY

LIVE VOR ORT

MI. 28.08. - SA. 31.08.
JEWEILS UM
14 & 17 UHR

BEGEISTERUNG
FÜR KLEIN & GROSS

seit fast 200 Jahren.
Mit Artistik, Nervenkitzel
und jeder Menge
Humor.



HIGHLIGHTS:

Die Schlangenfrau,
Das Hula-Hoop-Mädchen,
Das rechnende Pony,
Alpaka streicheln.



STAUNEN UND
MITMACHEN

Seien Sie live dabei
und lassen Sie sich
verzaubern!

SPIEL
UND SPASS

Riesige Hüpfburg,
nostalgisches Karussell,
Palmen-Klettern,
u. v. m.



KINDER- PROGRAMM

MO-SA
11-19 UHR

GRATIS



GEWINNSPIEL

UND SO GEHT'S:
Vorbeikommen und
vor Ort teilnehmen!

Mehr Infos unter:
[www.segmuller.de/
super-sommer](http://www.segmuller.de/super-sommer)

Jeder
COCKTAIL

1.50



SUPER DEAL

Lillet Blanc 0,75 Liter, Preis pro
Liter 13,32 €. 3673242 Abgabe nur
in haushaltsüblichen Mengen. Nur
solange Vorrat reicht. Abgabe nur
an Personen über 18 Jahren.
Symbolbild

8.99

je
Lillet Blanc



BIS ZUM 31.08.24
NUR SOLANGE
VORRAT REICHT!

KLIMATISIERTES
EINRICHTUNGSHAUS



COCKTAILBAR



BEACH AREA



CHILL-OUT MUSIC



FOOD SPECIALS



VOLLSTÄNDIGES
PROGRAMM UNTER:

www.segmuller.de/super-sommer



64331 Weiterstadt
Im Rödling 2,
Tel.: 06150/136-0

Öffnungszeiten
Mo bis Fr: 10:00 bis 20:00 Uhr
Samstag: 09:30 bis 20:00 Uhr

Preise gültig bis 31.08.2024. Promotioenteam Friedberg, Segmüller Einrichtungshaus der Hans Segmüller Polstermöbelfabrik GmbH & Co. KG, Münchner Straße 35, 86316 Friedberg | 241077

SEGMÜLLER

Inselhopping auf den Balearen

Menorca – Weiße Strände und bezaubernde Städtchen / Reisebericht Teil Zwei

Balearen (sh). Im vergangenen Frühjahr besuchte Plegge-Medien-Reporter Sebastian Hauptmann gemeinsam mit seiner Frau die beiden Baleareninseln Menorca und Mallorca. In dem mehrteiligen Reisebericht berichtet er über seine Erlebnisse auf den beiden im Mittelmeer gelegenen spanischen Inseln.

Mit zauberhaftem Wetter und angenehmen 23 Grad begrüßte uns Menorca an unserem ersten Urlaubstag Mitte Mai. Da der Strand direkt vor unserer Nase lag, beschloßen wir, unsere Seele dort baumeln zu lassen und die Temperatur des Wassers zu erproben. Trotz des frühen Zeitpunkts hatte das Wasser bereits angenehme 20 Grad, sodass es problemlos möglich war, im Meer zu baden. Am Strand ließ es sich gut aushalten. Für den kommenden Tag war ein wenig Regen vorhergesagt, sodass wir uns dazu entschlossen, ein paar Städtchen kennenzulernen. Unser erster Stopp führte uns zur Hauptstadt der Insel nach Maó. Da der Regen uns



Links: Die weiße Stadt Binibeca Vell. Ihre Fassaden sind komplett in weiß getaucht. Rechts: Es Castell bei Nacht. Der kleine Hafen in der Nähe von Mahon ist einen Ausflug wert.



auch dort einholte und uns die Stadt – entgegen der Beschreibungen in den Reisebüchern – nicht sonderlich gefiel, fuhren wir recht schnell weiter. Binibeca Vell, die weiße Stadt, war unser nächstes Ziel. Das Wetter besserte sich und wir erreichten das kleine Dörfchen am Meer bei Sonnenschein. Die Anfahrt lohnte sich. Schmale Gassen führten in einem Labyrinth durch das Örtchen. Die Fassaden sind komplett weiß gestrichen. Ohne Sonnenbrille kann man hier von den weißen Häusern schon mal

geblendet werden. Da wir uns in der Vorsaison befanden, hielten sich die Touristenmassen noch in Grenzen, somit konnten wir entspannt durch das wunderschöne Häuserlabyrinth spazieren. Den Tag ließen wir geruhsam am Playa Punta Prima ausklingen. Natürlich wollten wir auch die Dachterrassen und die herrliche Aussicht unserer Unterkunft genießen, sodass wir uns am folgenden Tag erst am Abend Richtung Es Castell aufmachten. Die kleine, aber feine Hafenspazierung

ist auf jeden Fall einen Besuch wert. Man sollte diesen aber eher am Abend planen, da die Lichter der unzähligen Restaurants und Geschäfte in der Dämmerung ein wunderschönes Panorama ergeben. Menorca besitzt unzählige versteckte Strände und Buchten, die wir uns nicht entgehen lassen konnten – schließlich wollten wir die gesamte Schönheit der Insel kennenlernen. Also machten wir uns auf, einige der Strände zu erkunden. Die bekannten, nahe beieinandergelegenen Strände Cala Macarella und Maca-

relleta sollten es sein. In den Reiseführern stand, zehn bis 15 Minuten leichter Fußweg – von wegen. Unter „leicht“ verstehe ich allerdings etwas anderes und keine ewig langen Steigungen. Ältere oder gehbeschränkte Menschen haben absolut keine Chance, den Strand zu erreichen. Angekommen am Strand, fanden wir große Mengen Seegras vor, was das Baden nicht sonderlich einladend machte. Der Weg Richtung Macarelleta setzte dem ganzen aber dann die Krone auf. Um diesen Strand zu erreichen, muss man gewungenermaßen erst den beschwerlichen Weg zum Cala Macarella zurücklegen, um anschließend einen Weg zu gehen, der eher an einer Kletterpartie erinnerte als an einen „leichten Fußweg“. Ein wenig frustriert überlegten wir, wie wir die restlichen Strände erkunden konnten, ohne uns ständig auf steilen Rampen wiederzufinden. Die Lösung war glücklicherweise recht schnell gefunden. Für den nächsten Tag buchten wir kurzerhand ein Boot, um

uns die Strände vom Wasser aus anzuschauen. Auf dem Rückweg zu unserer Unterkunft machten wir noch einen Halt am Platja de Son Bou. Ein sehr langer, einladender Sandstrand mit sehr flachem Einstieg ins Wasser. Voller Vorfreude starteten wir am nächsten Tag Richtung Cala Galdana. Die Sonne schien, was aber leider nicht bedeutete, dass auch das Meer ruhig war. Als wir aus dem Hafen hinausfuhren, hatten wir mit recht hohen Wellen zu tun, was die Fahrt zu den einzelnen Buchten im Süden der Insel nicht gerade angenehm machte. Als wir uns aber an den Wellengang gewöhnt hatten, konnten wir die Erkundungsfahrt genießen und entdeckten einige schöne Buchten. Am Abend besuchten wir noch Ciutadella, die Stadt unserer Ankunft in Menorca. Auch hier ist der Besuch am Abend sehr zu empfehlen: Die unzähligen alten Gebäude werden wunderschön beleuchtet. Da sich diese Gebäude über dem Hafen befinden, kann man hier ein

ganz besonderes Bild zwischen der Hafenspazierung und der Altstadt sehen. Am späten Abend zog sich der Himmel ein wenig zu, was zu einer spektakulären Färbung des Himmels führte. Die Sonne konnte gerade noch so über den Horizont leuchten und strahlte die Wolken von unten an. An unserem letzten Tag auf Menorca erkundeten wir noch ein wenig den Norden der Insel. Das etwas trübe Wetter passte an diesem Tag hervorragend zu den schroffen Landschaften des Nordens. Wir besuchten die Cala Viola de Ponent, die auf dem Weg zum Cape Cavalleria Lighthouse liegt. Die Straße zum Leuchtturm schlängelt sich kilometerlang über Felsen und Klippen und ist auf jeden Fall eine Fahrt wert. Den Abschluss unserer Menorca-Reise bildete dann die Aussicht auf den Cala Tirant. Am Ende bleibt zu erwähnen, dass wir den Endgegner (ich berichtete in Teil I) erfolgreich besiegten und am nächsten Tag nach Mallorca übersetzen konnten.



Links: Der sehr bekannte, aber schwer zu erreichende Strand Macarelleta. Rechts: Impression aus der Altstadt von Ciutadella. Fotos (4): Hauptmann

Zeitungsnummer: 0824RW

Buchungs- und Info-Hotline 06027 409721
www.stewa.de oder buchbar in Ihrem Reisebüro vor Ort

Mo - Fr 09.00 - 17.00 Uhr
Sa 10.00 - 13.00 Uhr



Die größte Bistrotour-Flotte Deutschlands mit 5 Sterne^{sup} STEWA-Bistro-Bus de luxe



4 TAGE p.P. ab € 899,-
★★★★★
5 Sterne^{sup} STEWA BISTROBUS

Herbstzauber Chiemgauer Alpen
im ****^{sup}Hotel Unterwirt in Reit im Winkel
Di. 22.10.24 - Fr. 25.10.24 ab € 899,- p.P.
EZZ € 60,-

Details siehe stewa.de Internet-Code A24AEHC

6 TAGE p.P. ab € 949,-

Italienische Blumenriviera
Alassio - Monaco - Èze - San Remo - Dolceacqua
So. 06.10.24 - Fr. 11.10.24 ab € 949,- p.P.
So. 13.10.24 - Fr. 18.10.24 ab € 949,- p.P.

Details siehe stewa.de Internet-Code A24AELA

5 TAGE p.P. ab € 679,-

Herbstbeginn am nördlichen Gardasee
Riva - Arco - Trient - Madonna della Corona - Malcesine - Limone
Do. 19.09.24 - Mo. 23.09.24 ab € 679,- p.P.
Mo. 07.10.24 - Fr. 11.10.24 ab € 679,- p.P.

Details siehe stewa.de Internet-Code A24AERI

16 TAGE p.P. ab € 2.649,-

Unvergessliche Erlebnisse am Polarkreis mit VASCO DA GAMA
Kiel - Bergen - Geiranger - Kristiansund - Svolve - Honningsvåg - Hammarfest - Harstad - Trondheim - Ålesund - Haugesund - Kiel
Do. 26.06.25 - Fr. 11.07.25 ab € 2.649,- p.P.

Details siehe stewa.de Internet-Code A25AFVG6

5 TAGE p.P. ab € 839,-

Wismar - Hanseatische Impressionen
Lübeck - Travemünde - Schwerin
Mi. 06.11.24 - So. 10.11.24 ab € 839,- p.P.

Details siehe stewa.de Internet-Code A24AEWI

5 TAGE p.P. ab € 1.099,-
★★★★★
5 Sterne^{sup} STEWA BISTROBUS

Trüffeltage in der Toskana
Colle Val d'Elsa - San Gimignano - Siena - Chianti-Weinstraße - Trüffelmesse San Miniato
Do. 14.11.24 - Mo. 18.11.24 ab € 1.099,- p.P.
EZZ = DZ zur Alleinbenutzung EZZ € 200,-

Details siehe stewa.de Internet-Code A24AETT

4 TAGE p.P. ab € 619,-

BERLIN TATTOO 2024
Atemberaubende Show in der Max-Schmeling-Halle
Fr. 08.11.24 - Mo. 11.11.24 ab € 619,- p.P.
EZZ € 180,-

Details siehe stewa.de Internet-Code S24KMBT1

p.P. ab € 999,-

Venedig - Flugreise
****^{sup}Hotel NH COLLECTION Venezia Murano Villa auf der Insel Murano
Mo. 10.03.25 - Fr. 14.03.25 ab € 999,- p.P.
EZZ = DZ zur Alleinbenutzung EZZ € 200,-

Details siehe stewa.de Internet-Code A25AHVE

Reisedatum	TAGESFAHRTEN IM SEPTEMBER 2024	Weitere Tagesfahrten siehe www.stewa.de/busreisen/tagesfahrten	Preis p.P. ab	Internet-Code
Di. 10.09., Di. 01.10.24	Mosel und Bernkastel-Kues inkl. Schifffahrt nach Traben-Trarbach, Stadtrundgang Bernkastel-Kues und 3-Gang-Überraschungs-Mittagsmenü		€ 135,-	S24KTMO
Di. 10.09., Di. 01.10.24	Straßburg - Die Hauptstadt des Elsass inkl. Stadtrundgang und Freizeit in Straßburg		€ 89,-	S24KTSB
Fr. 13.09., Fr. 18.10.24	Luxemburg - Eine der kleinsten Hauptstädte Europas inkl. Stadtrundgang und Freizeit in Luxemburg		€ 99,-	S24KTLU
Di. 17.09.24	Königswinter mit Besuch des Schlosses Drachenburg inkl. Stadtrundgang Königswinter, Berg- und Talfahrt mit der Drachenfelsbahn		€ 109,-	A24ATKW
Mi. 18.09.24	Vom Odenwald zur Romantischen Straße inkl. Vortrag zur Nudelherstellung in der Nudelfabrik BERRES NUDELN & Nudelbuffet mit Mineralwasser		€ 79,-	A24ATBN
Mi. 18.09., Mi. 23.10.24	Ribeauvillé und Riquewihr im Elsass inkl. Rundfahrt mit dem Bähnchen PETIT TRAIN TOURISTIQUE durch Ribeauvillé und die umliegenden Weinberge		€ 99,-	S24KTRR
Fr. 20.09., Do. 17.10.24	Geysir Andernach & Kloster Maria Laach inkl. Schifffahrt und Stadtrundgang Andernach, Filmvortrag im Geysir Andernach Erlebniszentrum		€ 95,-	S24KTAN
Sa. 21.09., Sa. 19.10.24	Amsterdam - Die kleine Weltstadt inkl. Stadtrundgang Amsterdam und Entertainment Tax		€ 125,-	S24KTAM

Für Busreisen gilt, falls nichts anderes angegeben: inkl. Begrüßungsfrühstück PREMIUM / Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen, STEWA-Absagefrist für Reisen bis 6 / ab 7 Tage: 14/20 Tage vor Abreise.

Die Übersicht zu den Zustiegsmöglichkeiten im gesamten Rhein-Main-Kinzig-Gebiet sowie unsere Reisebedingungen/Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) für STEWA Reiseverträge finden Sie unter www.stewa.de/agb. STEWA Touristik GmbH, Lindigstraße 2, 63801 Kleinostheim, Tel.: 06027 409721, info@stewa.de

UNTERNEHMEN im Profil



ANZEIGENSONDERVERÖFFENTLICHUNG

Den Lebenstraum verwirklichen

Mit Frank Fischer Immobilien endlich in die eigenen vier Wände

Griesheim (ps). Der Umzug in die eigenen vier Wände stellt für viele Menschen ein prägendes Ereignis dar, nicht nur in emotionaler, sondern vor allem auch in finanzieller Hinsicht. Dabei ist es egal, ob es um eine Eigentumswohnung oder das eigene Haus handelt. In Zeiten, in denen in vielen Regionen der Wohnraum ohnehin schon knapp ist und die Preise infolge der weltweiten Krisenlage unverändert hoch sind, gilt dies ganz besonders. Da ist es gut, wenn Haus- oder Wohnungssuchende auf dynamische und kompetente Makler wie Frank Fischer Immobilien zurückgreifen können.

Schon seit über 30 Jahren hilft Frank Fischer, der seinen Unternehmenssitz inzwischen in die Flughafenstraße 3c verlegt hat, bereits Menschen in Griesheim und Umgebung, den Traum vom eigenen Heim endlich wahr werden zu lassen. Seine Tätigkeitsfelder umfassen nicht nur den Verkauf- und die Vermietung von Wohn- sondern auch von Gewerbeimmobilien. Darüber hinaus steht er für eine kompetente und vor allem diskrete Vermittlung von Verkaufs- und Vermietungsobjekten zur Wohnnutzung, für Gewerbeziele oder auch als Kapitalanlage. „Die größte Veränderung sind die rasant gestiegenen Hypothekenzinsen und Kaufpreise, was zur Folge hat, dass nur noch wenige in der Lage sind, ihren Traum von der eigenen Immobilie zu erfüllen“, erklärt Frank Fischer zum aktuellen Wohnungsmarkt.

Menschen sind verschieden, jeder hat seine ganz persönlichen Bedürfnisse und Wünsche. Der eine möchte eine Familie gründen, der andere sucht ein Plätzchen ganz für sich. Während manche in die Nähe pulsierender Metropolen leben möchten, wollen die anderen hinaus ins Grüne. Frank Fischer Immobilien setzt daher auf individuelle Beratung und Mediation. Ganz nach den persönlichen Bedürfnissen der Gebäude- oder Wohnungssuchenden erstellt das Griesheimer Unternehmen die passenden Immobilien- und Marktanalysen und entwickelt passgenaue Strategien, um seinen Kundinnen und Kunden den Traum von den eigenen vier Wänden oder des eigenen Gewerbestandorts zu ermöglichen.

Entscheidungen von großer finanzieller Tragweite sind mit Risiken und Unsicherheiten verbunden. Für viele Menschen stellt der Erwerb einer Wohnung oder Immobilie eine der größten Herausforderung im Leben dar – nicht nur für den Geldbeutel, sondern mitunter auch für die Psyche oder zwischenmenschliche Beziehungen, denn beim Geld hört bekanntlich schnell die Freundschaft auf. Hinzu kommt die ohnehin schwierige Lage auf dem Wohnungsmarkt, schließlich machen nicht nur Hypothekenzinsen den Eigenheimsuchenden zu schaffen, sondern auch gestiegene Baukosten.

In den vielen Jahren seiner Branchen-Tätigkeit hat Frank Fischer schon häufig erlebt, wie Menschen, die uns vorsichtig und leichtsinnig



Frank Fischer hilft seit über 30 Jahren Haus- und Wohnungssuchenden, den Traum von den eigenen vier Wänden zu verwirklichen. Fotos (2): Schaab/Archiv



Kompetente und erfahrene Unternehmen wie Frank Fischer Immobilien sind der Schlüssel für eine erfolgreiche Wohnungs- oder Immobiliensuche.

mit den eigenen finanziellen Möglichkeiten umgegangen sind, Schiffbruch erlitten haben. Wer also Rat beim Begleichen von sachlicher sowie zwischenmenschlicher Unwägbarkeiten sucht, ist bei Frank Fischer ganz sicher in besten Händen. Er ärgert sich über „schwarze Schafe“, die mit ihren Geschäftspraktiken die Immobilienbranche in „ein schlechtes Licht rücken“. Bei Frank Fischer steht Seriosität an oberster Stelle. Eine engagierte und vor allem fachgerechte Betreuung ist für den Immobilien-Makler elementar. „Nur, wenn wir unsere Kunden ernstnehmen und ihnen die Dienstleistung erbringen, die sie sich wünschen, werden sie uns weiterempfehlen“, erklärt der Unternehmer.

Für Frank Fischer umfasst das nicht nur die Hilfestellung bei allen Fragen zum Erwerb des gewünschten Objektes, vielmehr vermittelt er auch gerne kompetente Partner, an die sich seine Kundinnen und Kunden vertrauensvoll wenden können. Braucht jemand also beispielsweise einen Handwerker oder Notar? – kein Problem, hier weiß Frank Fischer schnell und einfach Abhilfe zu schaffen. Sein umfangreiches Netzwerk ist jedoch noch weit größer, es

suchenden die Lage der Immobilie, die Eigenschaften und rechtliche Gegebenheiten geschildert und darüber hinaus der Verkehrswert mit Rechenweg aufgezeigt. „Unser Ziel ist es, dass jeder ohne Fachkenntnisse beziehungsweise Augenscheinnahme der Immobilie detailliert, aber nachvollziehbar alle Faktoren erhält, welche den ermittelten Preis begründen“, erklärt Frank Fischer. Verkehrswertgutachten sind nötig, wenn es, etwa infolge von Trennungen und Scheidungen oder Erbausinandersetzungen, zu gerichtlichen Auseinandersetzungen kommt.

Menschen im hohen Alter leben häufig in Wohnungen, die zu groß für die eigenen Bedürfnisse und oft auch nicht altersgerecht eingerichtet sind. Alleinstehende oder Paare, deren Kinder aus dem elterlichen Heim oder gar der Heimatregion fortgezogen sind, sehen sich häufig im zunehmenden Alter mit großen finanziellen, seelischen und körperlichen Herausforderungen beim Erhalt ihrer Immobilien konfrontiert. „Ich möchte diesen Menschen helfen, neue Wege zu gehen und eine altersgerechte Wohnung finden, die auf ihre körperlichen und finanziellen Bedürfnisse zugeschnitten ist“, so Frank Fischer.

Er hebt hervor, dass ältere Menschen, die ihr Haus verkaufen möchten, jungen Familien mit Kindern helfen, ihren Traum von einem eigenen Zuhause zu verwirklichen. Daher ist er auf der Suche nach Wohngebäuden mit Aufzügen und Bungalows, um älteren Wohnungssuchenden eine altersgerechte Alternative anbieten zu können.

AUF EINEN BLICK:

- Frank Fischer Immobilien, frankfischer.immobilien, (06155) 4021, fischer@f-f-i.de, Flughafenstraße 3c, Griesheim
- seit 1993
- Motto: „Behandle die Menschen so, wie du selbst behandelt werden willst“



**FRANK FISCHER
IMMOBILIEN
& SACHVERSTÄNDIGENBÜRO**



Tel 061 55 / 4021

Flughafenstraße 3c • 64347 Griesheim
fischer@f-f-i.de • www.f-f-i.de



- Regional seit 3 Jahrzehnten als Immobilienmakler tätig
- Qualifiziertes Sachverständigenbüro
- Beste Marktkenntnisse



Büromöbel
Ankauf • Verkauf • Vermietung



**GEBRAUCHTE BÜROMÖBEL
NAMHAFTER MARKEN**

ks-buromoebel.shop

VOR ORT GROSSE AUSWAHL & PERSÖNLICHE BERATUNG:
Wiesenstr. 2 • 64347 Griesheim • Tel.: 06155 8367-800
Mo-Fr 7-18 Uhr + jeden 1. Samstag im Monat 9-13 Uhr




STROMKOSTEN SATT? MACH WATT!

www.biber-solkonzept.de
Ihr Komplettanbieter im Bereich Solartechnik

IHR PERSÖNLICHER KONTAKT:
☎ 0 163 / 271 21 84






Beratung vom Fachmann!

Wir bieten Ihnen eine preiswerte und gut sortierte Auswahl an Markenprodukten in Erstausrüsterqualität an. Auf ca. 700qm Lager- und Verkaufsfläche finden Sie alles zur Pflege und Instandhaltung Ihres Fahrzeugs. Bestellungen werden am gleichen Tag oder innerhalb von 24 Stunden erledigt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 8 - 17.30 Uhr
Samstag 9 - 13 Uhr




Baltz
Autoteile
Zubehör

Tel. (0 61 57) 98 91 10
Fax (0 61 57) 98 91 08
anfrage@baltz-autoteile.de

Robert-Bosch-Straße 4a
64319 Pfungstadt

Unser Team ist von
Montag bis Freitag 9:00 bis 18:00 Uhr & Samstag 9:30 bis 13:00 Uhr für Sie da.

Adresse: **Robert-Bosch-Straße 4b
64319 Pfungstadt**

Telefon: **0 61 57 / 95 57 955**

Mobil: **01 76 / 30 66 65 60**

KFZ-Handel N.B
Ankauf von Gebrauchtfahrzeugen aller Art
PKW, Busse und Geländewagen





**HIER KAUFEN
PROFIS & GENIESSER**

**DU BIST EIN GENIESSER
UND LIEBST DIE VOLLE AUSWAHL?**

Dann komm in Deinen Selgros-Markt Griesheim, hol Dir Deine persönliche Kundenkarte und profitiere von unserem starken Service und einem tollen Sortiment!

Wir freuen uns auf Deinen Besuch
Dein Selgros-Team Griesheim

*nur für Gewerbetreibende.



SELGROS Cash & Carry
Griesheim
Zusestraße 2
64347 Griesheim
Tel.: 06155 6003-0
Fax: 06155 6003-199

Unsere Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 6 – 21 Uhr
Sa. 7 – 20 Uhr

Immobilien

IMMOBILIEN ANKAUF
Direkter Immobilienankauf ohne Umwege!

Verkaufen Sie Ihre Immobilie ohne Mittelsmann! SCHNELL, UNKOMPLIZIERT UND SICHER!

Ankauf von Haus, Wohnung oder Grundstück, auch renovierungsbedürftig, sowie Gewerbegrundstück. Keine zusätzlichen Kosten, kein Besichtigungstourismus.

Der einfachste Weg seine Immobilie zu verkaufen.
06157/8085654 Herr Rosen

Verkauf

BIBLIS / NORDHEIM GROSSER BUNGALOW freistehend mit Walmdach, ausgebautem Keller mit Tageslicht Fenster u. Rolläden Doppelgarage und Garten in ruhiger Wohnlage zu verkaufen ☎ 01 74 / 5 77 85 30

Vermietung

Crumstadt: 4Zi, EbK, Bad, Keller, Waku, 84m², EG, Terr.m.Garten. ab 1.10.frei. ☎ 06158/85514

Riedstadt-Crumstadt, frisch renovierte 2 ZKB Souterrain-Wohnung, 62 m², Terrasse, EBK, Stellplatz, 620,- € KM + 170,- € NK, 2 MM Kautiön, an NR, ohne Tiere, Kontakt unter: 62qm@online.de

Weiterstadt: Whg. zu vermieten, 1. OG, 1 Zimmer, Küche, Bad, gr. Südbalkon, 47 m², Kaltmiete 410,- € NK 140,- € 2 MM Kautiön. ☎ 06150-1079984.

Garage

Suche Garage in Weiterstadt, vorzugsweise Riedbahn, längerfristige Miete oder Kauf. ☎ 0152-2477077 9

SUCHE GARAGE, SCHEUNE, HALLE, ALTEN SCHUPPEN im Ried-Gebiet, Bitte alles anbieten. ☎ 0152/18 73 81 52

Gesuche

Ackerland zu kaufen oder pachten gesucht. Bauer Lipp ☎ 06150/13030 oder Mobil 0174/8111132

hr-Journalist sucht für Sohn 4ZKB WG-fähig bis €1800.- WM. Angebote an j.schmidt-tv@t-online.de

Suche Gewerbegrundstück oder Halle zum Kauf in Raum Pfungstadt, Bergstraße, Ried. Einfach alles anbieten ☎ 0176/11199111

Suche Gewerbegrundstück, Halle oder Scheune zum Kauf oder zur Miete. ☎ 0174/6004673

Suche Laden oder Bürofläche, 1-2 Räume, ab 100m² Fläche zum Kauf oder Miete in Raum Pfungstadt, Bergstraße, Ried. Einfach alles anbieten ☎ 0176/11199111

Wir verkaufen Ihre Immobilie zum besten Preis. Bitte rufen Sie uns an. IMMO-UMMINGER Telefon: 061 51 / 951 0791

HALTI Was machen Sie denn da? Ach Mensch Papa, ich bin es doch - dein Sohn! Jedes Jahr 300.000 neue Diagnosen. Spenden und helfen Sie, die Krankheit zu besiegen. www.dznr-stiftung.de



Lassen Sie Ihre Kleinanzeige groß raus kommen!

In den Lokalzeitungen Ried-Information, Wochen-Kurier Weiterstadt, Griesheimer Woche, Pfungstädter Woche, Der Bergsträßer, und I-punkt mit einer Gesamtauflage von ca. 105.000 Briefkästen. Der Anzeigenschluss ist jeweils mittwochs, 16 Uhr.

Meine Kleinanzeige in der Gesamtausgabe bis 6 Zeilen für € 30,- (Jede weitere Zeile € 2,50)** mit**

- einer Anschrift
- gelber Hinterlegung zzgl. € 5,-
- einer Telefonnr.
- Chiffre/Zusendung zzgl. € 6,-

folgendem Text:

In der Rubrik: Stellenmarkt Immobilien Kleinanzeigen

Erscheinungsdatum: _____

** Der Verlag behält sich vor, Anzeigen mit gewerblichen Inhalt laut Tarif abzurechnen. ** inkl. MwSt. / Preise beziehen sich auf die Zeilenanzahl in der gedruckten Ausgabe

Name, Vorname: _____

Straße, Nr.: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon: _____

Email: _____

SEPA-Lastschriftmandat / Einzugsermächtigung:

Ich ermächtige / Wir ermächtigen PLEGG Medien Verlag GmbH, Friedrich-Wöhler-Str. 2 - 4, 64579 Gernsheim, Gläubiger-ID DE33ZZ0000251381, Zahlungen von meinem / unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein / weisen wir unser Kreditinstitut an, die von PLEGG Medien Verlag GmbH auf mein / unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweis: Ich kann / Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem / unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Name und Sitz des Kreditinstitutes: _____

IBAN: DE - _____

Datum, Ort / Unterschrift _____

Den ausgefüllten Bestellschein per E-Mail an info@plegge-medien.de, per Fax an: 06258/9336-50 oder per Post an PLEGG Medien Verlag GmbH, Friedrich-Wöhler-Str. 2 - 4, 64579 Gernsheim.



Stellenmarkt

defratec
Getränketechnologie Mannheim

Wir produzieren in Mannheim Behälter und Anlagen aus Edelstahl für die Getränke-, Nahrungsmittel- und chemische Industrie. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir nächstmöglich eine/n

Mechatroniker (m/w/d)
Industriemechaniker (m/w/d)
Landmaschinenmechaniker (m/w/d)

IHRE AUFGABEN

- > Reparatur von Weinpressen, Pumpen und Maschinen zur Traubenverarbeitung im Werk und bei unseren Kunden vor Ort
- > Instandhaltung unserer Produktionsmaschinen
- > Einrichtung und Bedienung von automatischen Schweißanlagen

VORAUSSETZUNGEN

- > Kenntnisse in Steuerungstechnik und Pneumatik
- > Bereitschaft zu Service-Einsätzen innerhalb Deutschlands
- > Erfahrungen in der Verarbeitung von Edelstahl
- > Führerschein Klasse B
- > Englischkenntnisse
- > WIG-Schweißkenntnisse wünschenswert

WIR BIETEN

- > Unbefristeten Arbeitsvertrag
- > Leistungsgerechte Entlohnung
- > Zusätzliche Sozialleistungen
- > Flexible Arbeitszeiten
- > Mobiltelefon auch zur privaten Nutzung

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann schicken Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellungen per e-mail an: personal@defratec.de

defratec GmbH | Rudolf-Diesel-Straße 25 | D-68169 Mannheim | T +49 (0)621 32221-0 | sales@defratec.de | DEFRATEC.DE

Wir sind eine Installationsfirma mit dem Schwerpunkt Heizung/Sanitär/Klima und suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Bürohilfe (w/m/d) in Vollzeit

(montags - donnerstags 7:00 h bis 16:00 h - freitags 7:00 - 12:30 h)

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz und leistungsgerechte Bezahlung.

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen. Bitte ausschließlich per Mail an: s.spielberger@dr-starck.de

DR. STARCK Gebäude- und Umwelttechnik GmbH
Haasstraße 1, 64293 Darmstadt, Telefon (0 61 51) 98 74-0 www.drstarck-darmstadt.de

DR. STARCK

Mitarb. f. Verkauf/Büro TZ 18 Std/W sow. 538 € n. Pfungst. (a.f. Hausfr./Rentn. geeig.) ges. Tel. 08031/381200 (Mo-Fr) personal@autoschilder-kueringer.de Schilder Kürzinger GmbH

STADTPOLIZEI

Wir suchen Sie!

Die Stadt Griesheim sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt Verstärkung.

Fachkraft für Tiefbautechnik (m/w/d) in unbefristeter Anstellung

Ordnungspolizeibeamte/-beamtinnen (m/w/d) für die Überwachung des fließenden Verkehrs, im Bedarfsfall auch des ruhenden Verkehrs in unbefristeter Anstellung

Werden Sie ein Teil von uns und bewerben Sie sich jetzt!

Informationen finden Sie auf unserem Karriereportal karriere.griesheim.de

Stadt Griesheim
Mitten drin, näher dran.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Fachkraft für Abwassertechnik (m/w/d)

mit möglichst mehrjähriger Berufserfahrung in Vollzeit und unbefristet.

Gemeindevorstand der Gemeinde Nauheim Weingartenstraße 46-50 | 64569 Nauheim personal@nauheim.de

Nähere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Gemeinde Nauheim unter www.nauheim.de. Diese Stellenausschreibung finden Sie dort unter der Rubrik Rathaus & Bürgerservice > Verwaltung > Stellenausschreibungen.

Nauheim die Musikgemeinde

Stellenangebote

Fahrer gesucht: auf Mini-Job-Basis, für morgentliche Schulfahrten von Erfelden nach Bensheim, Mo-Fr. vom 7:15 Uhr für ca. 1 Stunde. ☑ Zuschriften an den Verlag unter 2001/10715

Stellengesuche

Erfahrener Handwerker sucht Nebenbeschäftigung! Renovierungsarbeiten aller Art, Fliesenverlegungs- und Sanierungsarbeiten sowie Elektroinstallationen. ☎ 0171/3614585

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Gärtner (m/w/d)

(Garten- und Landschaftsbau/Staudengärtnerei/Friedhofsgärtnerei/Zierpflanzenbau/Baumschule, sowie Gartenbauhelfer)

in Vollzeit und unbefristet.

Gemeindevorstand der Gemeinde Nauheim Weingartenstraße 46-50 | 64569 Nauheim personal@nauheim.de

Nähere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Gemeinde Nauheim unter www.nauheim.de. Diese Stellenausschreibung finden Sie dort unter der Rubrik Rathaus & Bürgerservice > Verwaltung > Stellenausschreibungen.

Nauheim die Musikgemeinde

EWIG GRÜBELN HAT NOCH KEINEN WEITERGEBRACHT.

#EINFACHMACHEN

WILLKOMMEN IN DER ZEIT DES AUSPROBIERENS. ENTDECKE ÜBER 130 AUSBILDUNGSBERUFE IM HANDWERK.

DAS HANDWERK DIE WIRTSCHAFTSBRUNNE FÜR BERUFLICHE HANDWERKER.DE

Sie wollen sich regelmäßig bewegen, aber Ihnen fehlt die Motivation?

Wie wäre es, wenn wir Sie dafür bezahlen? Werden Sie Zeitungszusteller!

Wir suchen

FLEXIBLE MITARBEITER M/W/D FÜR DIE ZEITUNGZUSTELLUNG

in Ihrem Wohngebiet

IHRE AUFGABEN

- Zustellung von Zeitungen
- Qualitätssicherung unserer Dienstleistung

IHR PROFIL

- mindestens 18 Jahre alt
- Berufserfahrung im Bereich der Auslieferung und Zustellung wünschenswert
- strukturierte Arbeitsweise und ein gutes Zeitmanagement
- Belastbarkeit, hohes Verantwortungsbewusstsein
- Führerschein der Klasse B und eigener Pkw

WIR BIETEN

- Beschäftigung an 6 Tagen in der Woche, je ca. 4 Stunden in der Zeit zwischen 2 Uhr und 7 Uhr
- Festes monatliches Grundgehalt ab 1500 Euro
- Fahrtkostenerstattung
- Nachtzuschlag

Interessiert? Dann bewerben Sie sich bei der SLS.

+49(0)6151 387 2688 job@zvg-rhein-main.de www.zvg-rhein-main.de

SLS Zustelllogistik **VRM** Logistik

im Auftrag der

www.plegge-medien.de

FRA Care Services

Service Agent (m/w/d) Fluggastbetreuung in Voll- oder Teilzeit A job that cares!

Aufgaben:

- Unterstützung mobilitätseingeschränkter Fluggäste bei Ankunft, Abflug und Umsteigeprozessen
- Empfang und Begleitung allein reisender Kinder und Jugendlicher
- Unterstützung der Fluggäste bei der Gepäckaufgabe und Gepäckabholung sowie beim Transport der Gepäckstücke

Sie erwartet ein unbefristetes Arbeitsverhältnis, verschiedene Arbeitszeitmodelle, Vergütung nach TvöD-V, Jobticket, kostenfreier Parkplatz, Jahressonderzahlung, Altersvorsorge, vergünstigtes Tanken und vieles mehr.

Holen Sie sich die Infos unter fracareservices.com ... und senden uns gleich Ihre Bewerbung an bewerbung@fracares.de

Quereinsteiger willkommen!

Gemeinsam unschlagbar

Komm ins #teamfristo

als Aushilfe mit LKW-Führerschein* (m/w/d) (Fahrerkarte nicht notwendig) auf 538 € Basis

oder als Reinigungskraft in Teilzeit oder auf 538€-Basis (m/w/d)

Deine Aufgaben als Aushilfe:

- Überwachung von Ent- sowie Beladevorgängen unsere LKWs
- Rangieren unserer LKWs
- Reinigung aller Fuhrparkfahrzeuge
- Müllentsorgung

FRISTO **Bewirb dich jetzt!** fristo.de/karriere

in Gernsheim www.fristo.de

Ihr Altgold ist Geld wert!
Barankauf bei Ihrem Fachmann
 Uhrmacher & Juwelier · Goldschmiedearbeiten
welz
 Eberstädter Straße 31
 Pfungstadt · Tel. 06157/3615
 www.welz.info

Dienstleistungen in Haus und Garten
 Reparaturen
 Renovierungen
 Gartenarbeiten
 Rico Hoffmann · Griesheim
 Telefon 0151 / 28 14 89 63
 info@rico-dienstleistungen.de
 www.rico-dienstleistungen.de

KFZ BAR ANKAUF
Alle Fahrzeuge
 PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger. Alles anbieten!
 (Baujahr, km, Zustand egal). Sofort Bargeld! Jederzeit erreichbar.
06158 - 6086988
0173 - 3087449

KAUFE AUTOS
 PKW's, Busse, LKW, Geländewagen, Wohnwagen/mobile, Traktoren, Bagger, auch mit Mängeln. Zustand egal.
 Bitte alles anbieten, zahle bar und fair.
24 Stunden erreichbar!
06157/9168006
0177/3105303

SUCHE FAHRZEUGE
 PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise - sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.
0151/71872306
Tel.: 06258/5089921

Mix aus Klassikern und Modernem

Big Band des Musikvereins eröffnete das Phungo Festival



Pfungstadt (red). Bei schönstem Sommerwetter eröffnete die Big Band des Musikvereins Pfungstadt zum wiederholten Male das Phungo Festival. Jon Wood, der musikalische Leiter der Band, leitete durch das Programm aus Glenn Miller-Klassikern wie „Little Brown Jug“ bis zu modernen Arrangements wie „My Man Sam“. Direkt im Anschluss feierte die Fusion-Band des Musikvereins ihre Premiere. Gekonnt moderierte Gitarrist Uli Vaeth durch das Programm, das Stücke wie „Garden Party“ von Mezzoforte oder „Cantaloupe Island“ von Herbie Hancock enthielt. Nächster Liveauftritt: Die Big Band spielt am 1. September um 14.30 Uhr, zum 100-jährigen Jubiläum des Rathauses in Eschollbrücken. Foto: Marpe

Allerlei Aktivitäten geplant

Seniorenbeirat informiert über noch anstehende Termine im August

Pfungstadt (red). Am Montag, 26. August, wird es ein volles, unterhaltsames und informatives Programm für ältere Menschen in Pfungstadt geben, wie der Beirat der älteren Generation der Stadt Pfungstadt mitteilt. Um 10.30 Uhr stehen Beiratsmitglieder im Seniorentreff (Kirchstraße 19-21) parat und bieten Älteren Hilfestellung beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen aller Art, Informationen über Hilfsangebote in Pfungstadt und zu Handyfragen. Das alles kostenlos und ohne Anmeldung.

Am Nachmittag, ab 14.30 Uhr, ist im Seniorentreff der Spielesamstag. Spiele sind vorhanden, eigene können mitgebracht werden. Um 18 Uhr bietet der Betreuungsverein des Caritasverbandes Darmstadt eine Informationsveranstaltung zum Thema Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung, Betreuungsverfügung im Kulturhaus ehemalige Synagoge (Hillgasse 8) an. Ab 19 Uhr ist die Koordinatorin für Angehörigengespräche, Silke Grein, im Seniorentreff anwesend zum

monatlichen Gesprächsabend „Herausforderung Demenz im Alltag“, mit Zeit für Kennenlernen und Erfahrungsaustausch. Am Dienstag, 28. August, gibt es wieder „Kino am Nachmittag“ im Saalbau-Kino sowie ab 19 Uhr den Sprachtreff für Einheimische und Zugewanderte im Seniorentreff. Am Mittwoch, 28. August, geht es sportlich weiter. So kann man bei den Senioren-Bouthern in Friedenspark um 10 Uhr vorbeischaun oder sich lieber aktiv unter Anleitung an den Geräten im

Bewegungsparcours in der Akazienanlage betätigen. Am Donnerstag, 29. August, werden Seniorinnen und Senioren in den Jugendraum Hahn geladen unter dem Motto „Gemeinsam ist keiner allein“. Zu allen Angeboten können sich Interessierte auch direkt an den Beirat oder an die Seniorenbeauftragte Vivian Groapa wenden. **Kontakt und weitere Infos: senioren-pfungstadt.de, info@senioren-pfungstadt.de, vivian.groapa@pfungstadt.de**

Ihr Fachbetrieb für Kühlung, Klima und Wärmepumpen
Fragen hierzu? Wir beraten Sie gerne!
HERMESDORF
 · Gewerbekühlung
 · Industriekühlung
 · Klimaanlage
 · Wärmepumpen
 Kälte - Klima - Wärmepumpen GmbH
 Horst Fabritius & Christian Kürschner
 Römerstraße 20 · 64560 Riedstadt
 Tel. 0 61 58 / 97 50 97 · Fax 0 61 58 / 97 50 98
 kontakt@hermesdorf-klima.de
 www.hermesdorf-klima.de
MITSUBISHI FUJITSU Panasonic
0 61 58 / 97 50 97 Beratung - Verkauf - Montage

Kfz.-Meisterbetrieb
Herbert Brandt
 ● Kfz-Reparaturen aller Fabrikate
 ● Reifenservice
 ● HU/AU-Service jeden Mo., Mi., Fr. im Haus
 Römerstr. 20 (Nähe McDonald's) 64560 Riedstadt-Goddellau
 Telefon 06158/915896
 Telefax 06158/915897
 Mo. - Do. 7.00 - 17.30 Uhr
 Fr. 7.00 - 16.00 Uhr

PLAMECO SPANNDECKEN **morgen schöner wohnen**
Geeignet für jeden Raum
 Plameco Spanndecken
 Starkenburgerstraße 33
 64560 Riedstadt-Goddellau
 ☎ 061582555 | plameco.de

Auto Ankauf zu Höchstpreisen!

Bei uns gilt das Motto „Wir kaufen jedes Auto“. JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND

Wie viel ist mein Auto noch Wert?

EINFACH

Fairer Ankauf!

SICHER

Bestpreis Garantie!

Wir kaufen alle Marken und alle Modelle, Alter und Laufleistung sind dabei vollkommen egal.
 PKW, Busse, Geländewagen, LKW, Wohnmobile, Cabrios, Oldtimer, Motorräder, Firmenfahrzeuge, Unfallwagen, Motorschaden, Getriebeschaden, auch ohne TÜV!
 A.G. Automobile garantiert einen zuverlässigen, kompetenten und ordentlichen Autoankauf ohne jegliche Garantie- und Gewährleistungsansprüche zu absoluten Bestpreisen. Wir sind kein Versteigerungs- bzw. Bewertungsportal, die „Lockangebote“ unterbreiten, sondern Ihr direkter Ansprechpartner ohne Zwischenhändler.
 Ihr Fahrzeug wird pünktlich bei Ihnen ohne Kosten und Gebühren abgeholt und sofort bar bezahlt. Die Qualität unserer eigenen Arbeit und die Zufriedenheit unserer Kunden sind uns wichtig. Unsere Angebote sind für Sie immer kostenlos und unverbindlich!
 Rufen Sie uns ganz einfach an. **Jederzeit erreichbar Montag bis Sonntag.**

A.G. AUTOMOBILE

☎ 06157 / 8018572
Mobil: 0171 / 8181110
a.g.automobile1@web.de
www.kfzankauf24.de
Robert-Bosch-Straße 4
DE - 64319 Pfungstadt